

INSTALLER: LEAVE THESE INSTRUCTIONS WITH THE APPLIANCE



GAS INSTALLATION MANUAL

30" And 36" Built-in Cooktop

PLEASE KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

THE MANUAL IS INTENDED TO ASSIST IN THE INITIAL INSTALLATION AND ADJUSTMENTS OF THE RANGE.

SPECIAL WARNING

Only qualified personnel should install or service this cooktop.

Read "Safety Instructions" in the Use & Care book before using cooktop.

Improper installation, adjustment, alteration, service, maintenance or use of cooktop can result in serious injury or property damage.

CAUTION: SOME CABINETS AND BUILDING MATERIALS ARE NOT DESIGNED TO WITHSTAND THE HEAT PRODUCED BY THE NORMAL SAFE OPERATION OF A LISTED APPLIANCE. DISCOLORATION OR DAMAGE, SUCH AS DELAMINATION, MAY OCCUR.

YOUR COOKTOP MAY NOT BE EQUIPPED WITH SOME OF THE FEATURES REFERRED TO IN THIS MANUAL.

Important

Remove all packing material and literature from cooktop before connecting gas and electrical supply.

* **NOTE:** 30 inch dimension between cooking top and wall cabinet shown on illustration may be reduced to not less than 24 inches when the wall cabinets in a domestic home are protected with fireproof materials in accordance with American National Standards - National Fuel Gas Code or in mobile homes when they are protected with fireproof materials in accordance with the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety.

To eliminate the risk of burns or fire by reaching over heated surface units, cabinet storage space located above the surface units should be avoided. If cabinet storage is to be provided, the risk can be reduced by installing a range hood that projects horizontally a minimum of 5 inches beyond the bottom of the cabinets.

A WIRING DIAGRAM IS ENCLOSED IN THE ENVELOPE WITH THIS BOOKLET; ALSO THERE IS A DIAGRAM GLUED TO THE UNIT.

Model And Serial Number Location

The serial plate for your cooktop is located on the extreme bottom of unit, visible from inside cabinet when installed. In addition to the model and serial number, it tells you the ratings of the burners and type of fuel and pressure for which the cooktop was adjusted when it left the factory.

Installation Drawings For Sealed Burner Models

Clearances To Combustible Construction

These units can be installed in a cabinet made of wood or other combustible material.

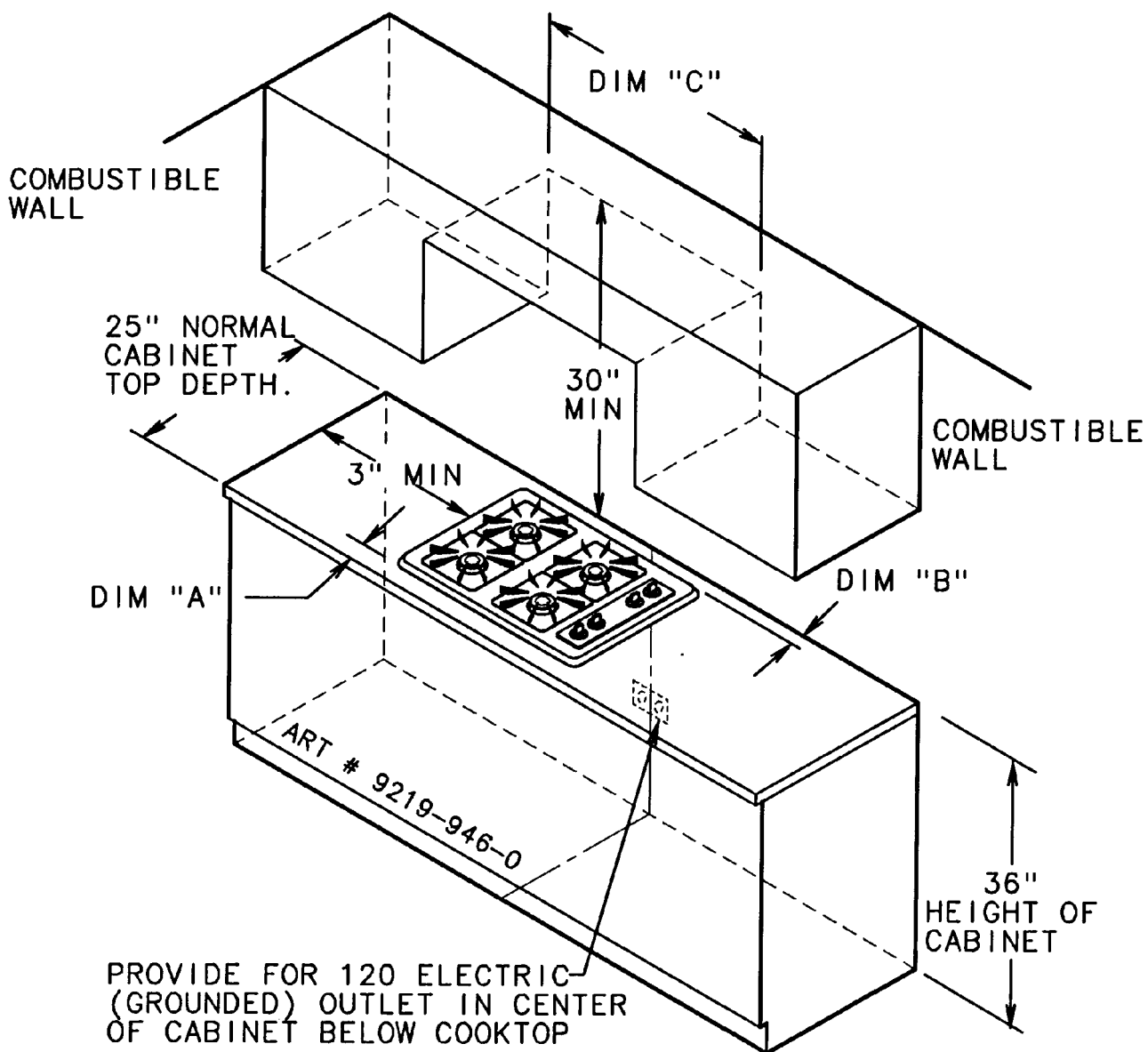
* 30" min. See NOTE on front page.

3 inches minimum to any combustible side wall.

Maximum depth of cabinets installed above cooktop to be 13 inches.

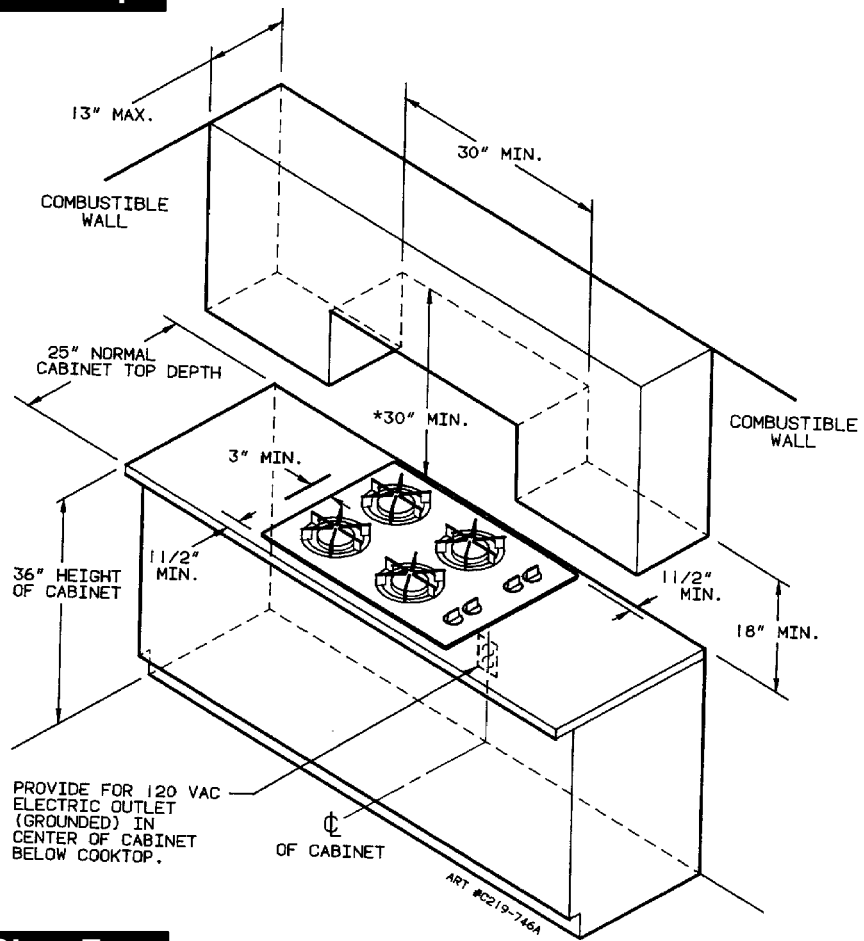
6 inches minimum spacing between individual top sections in a dual installation.

30" And 36" Sealed Burner With Porcelain Top

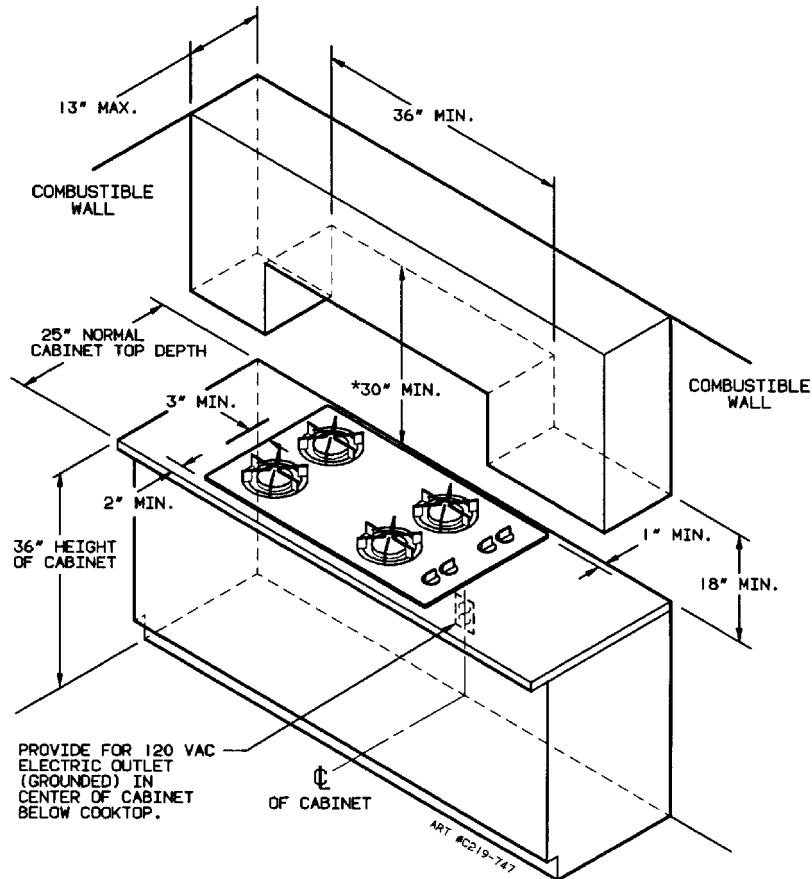


OVERALL WIDTH OF UNIT	A	B	C
30"	2" MIN.	1" MIN.	30" MIN.
36"	1 1/2" MIN.	1 1/2" MIN.	36" MIN.

30" Sealed Burner With Glass Top



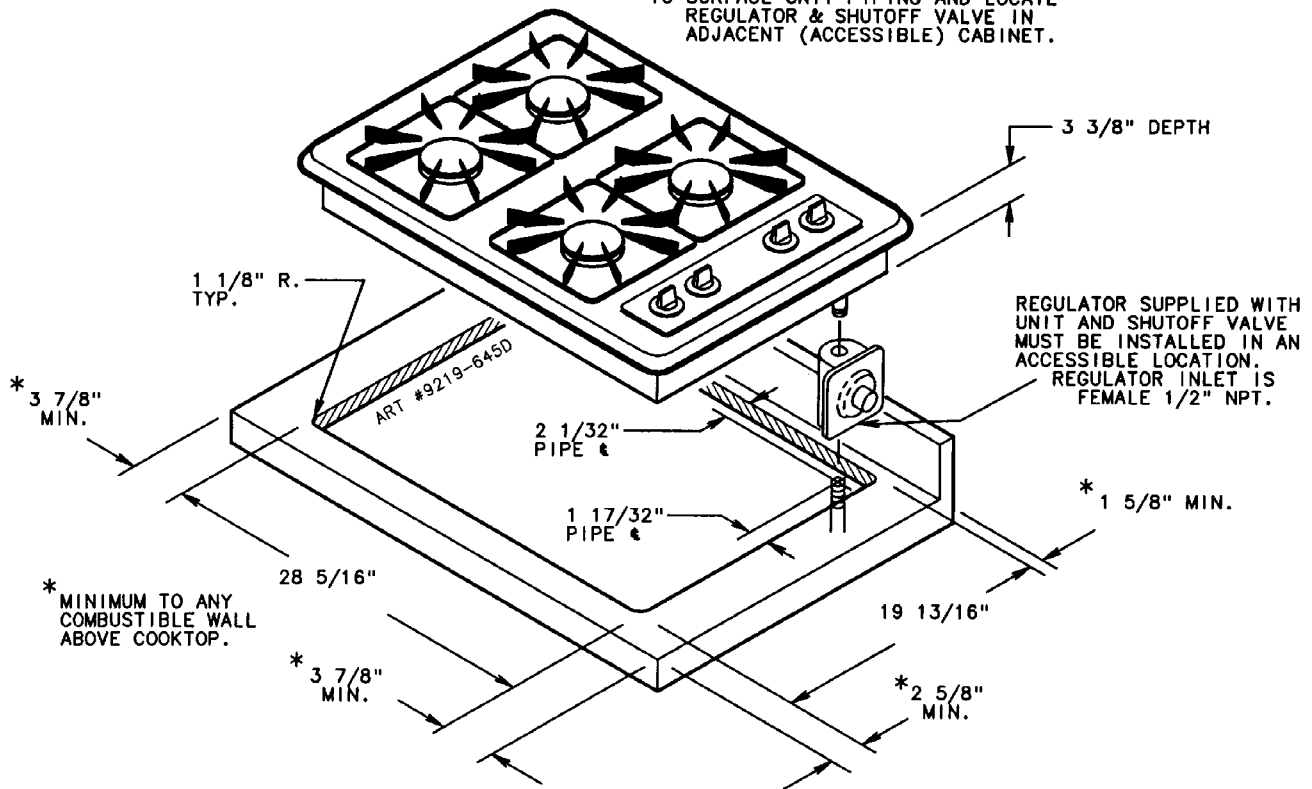
36" Sealed Burner With Glass Top



Cutout Dimensions

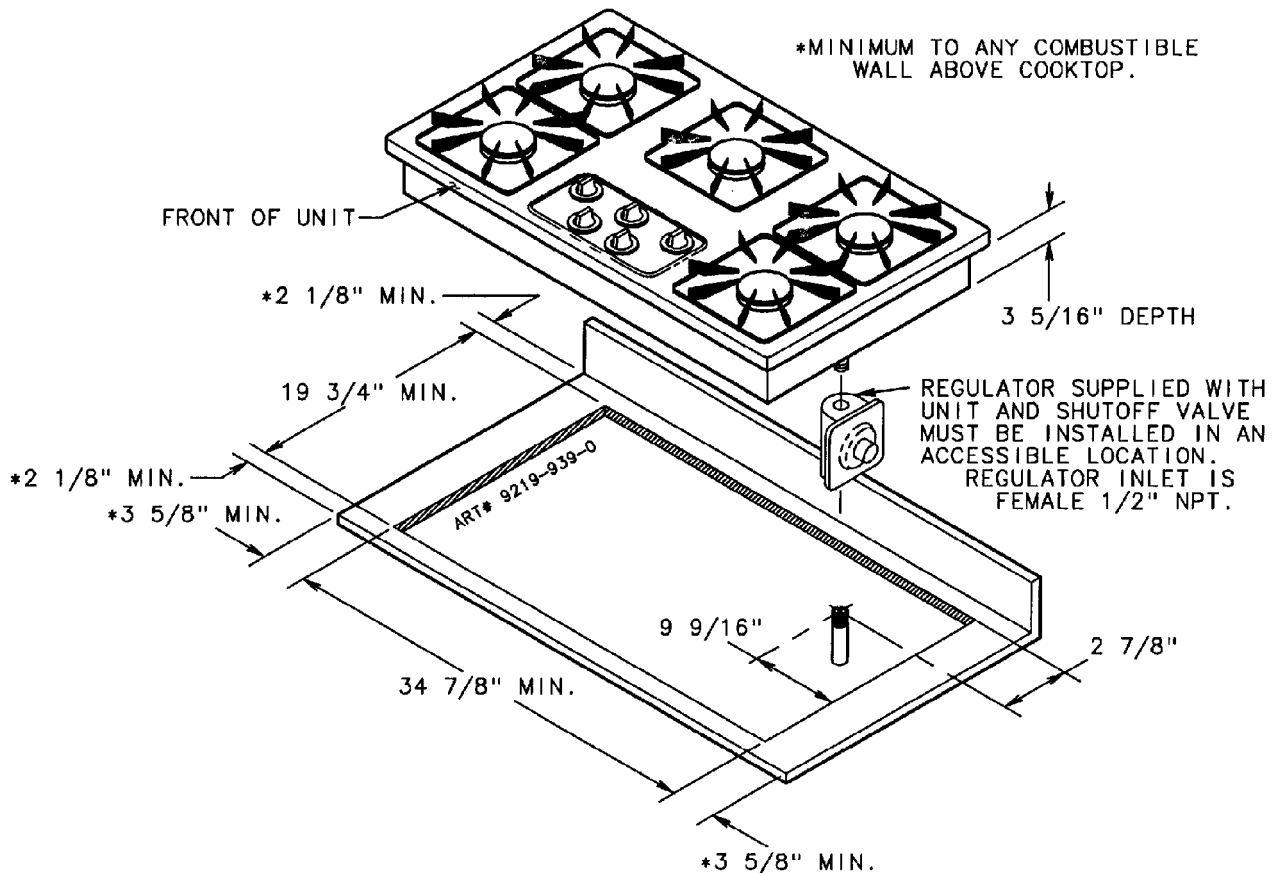
30" Sealed Burner With Porcelain Top

NOTE: WHEN INSTALLED OVER A 30" WALL OVEN, ATTACH 90° ELBOW TO SURFACE UNIT PIPING AND LOCATE REGULATOR & SHUTOFF VALVE IN ADJACENT (ACCESSIBLE) CABINET.

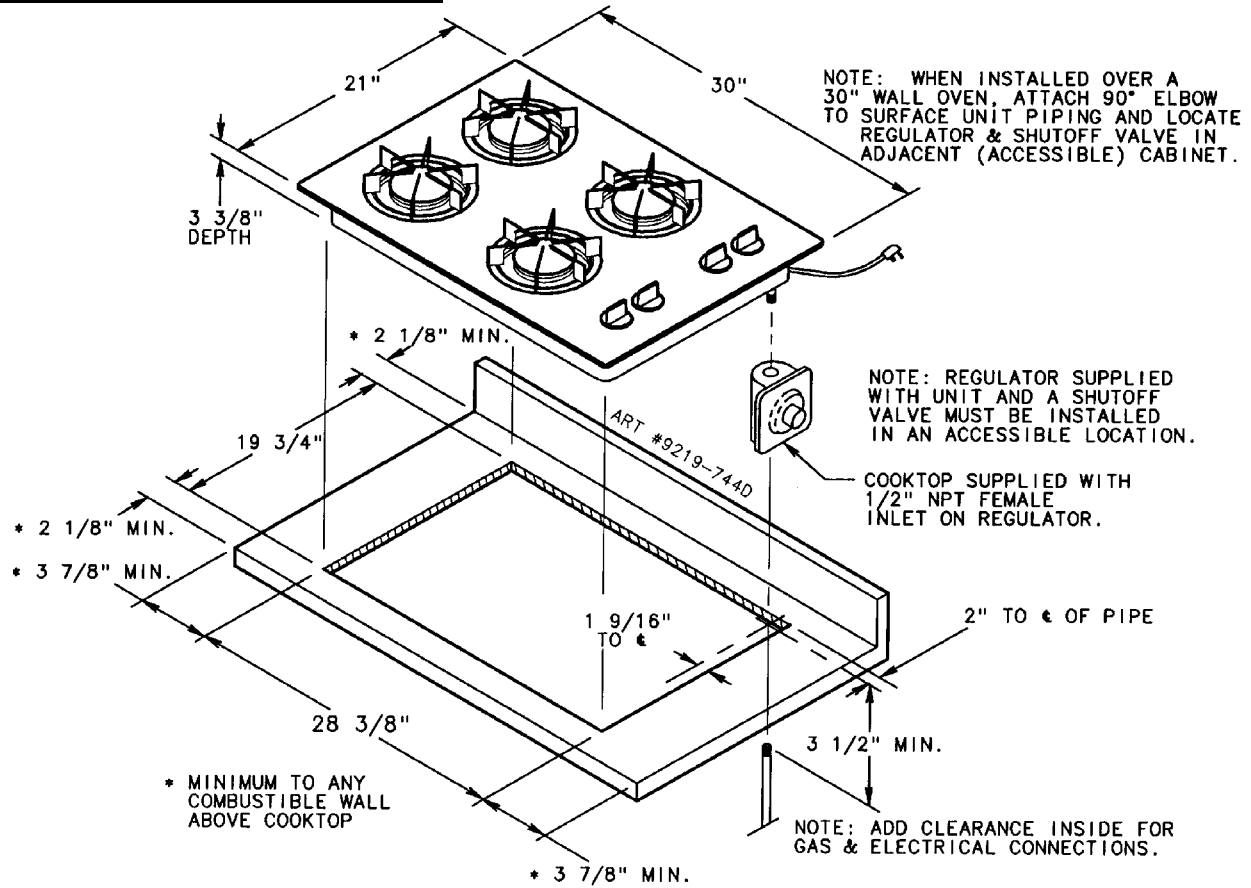


36" Sealed Burner With Porcelain Top

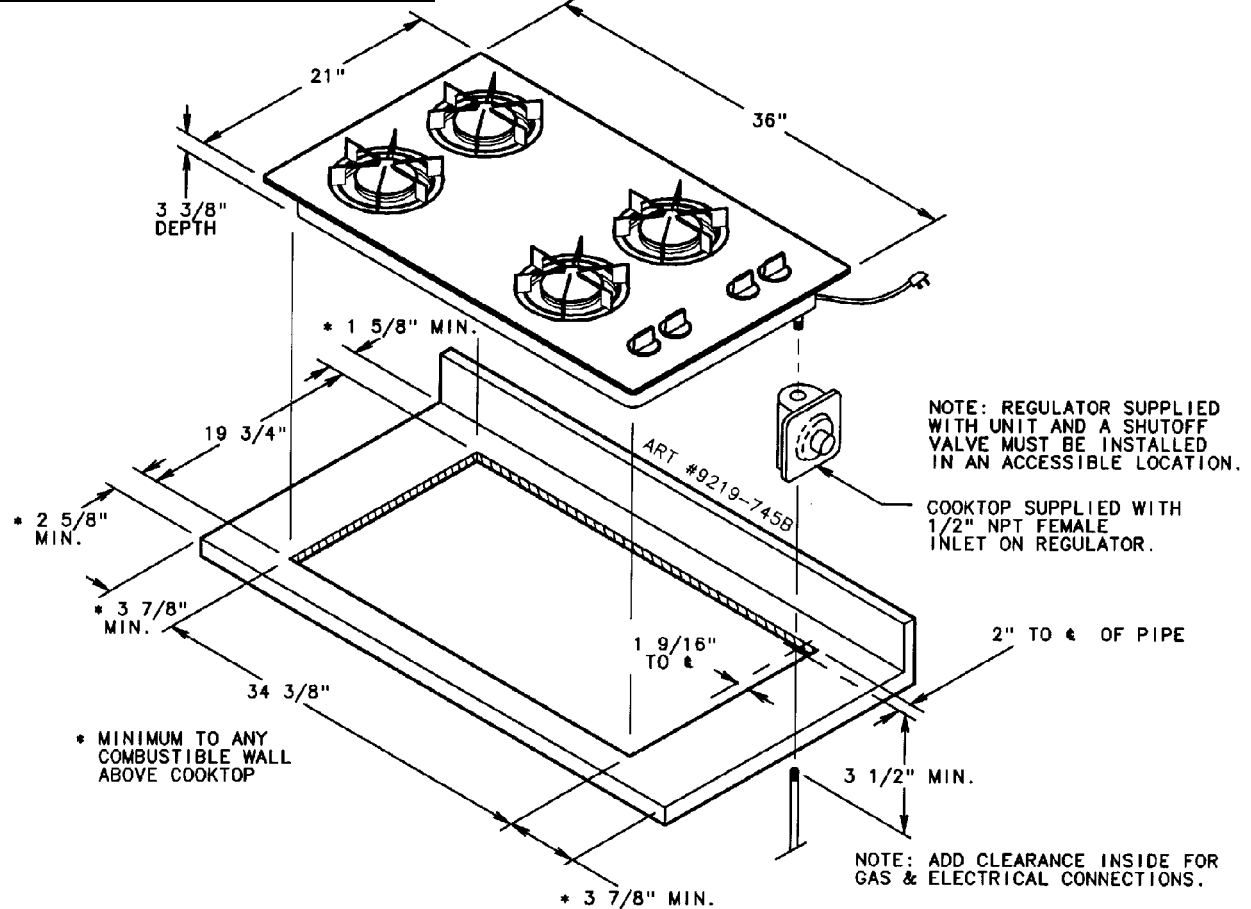
*MINIMUM TO ANY COMBUSTIBLE WALL ABOVE COOKTOP.



30" Sealed Burner With Glass Top

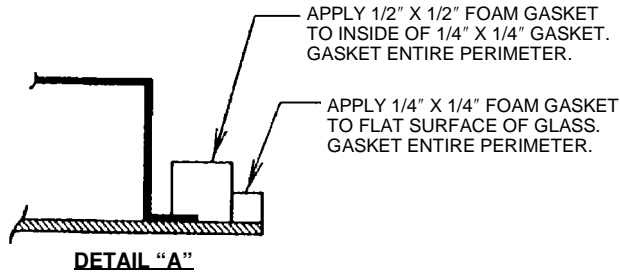
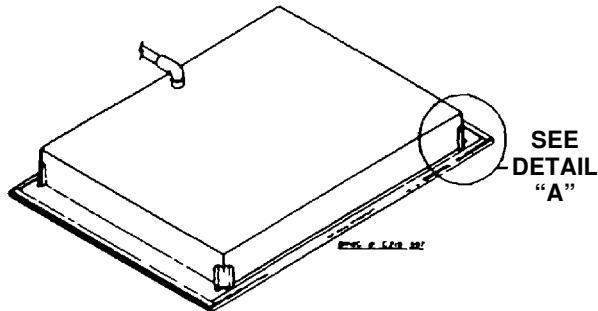


36" Sealed Burner With Glass Top



Securing Sealed Burner on Cooktop to Counter

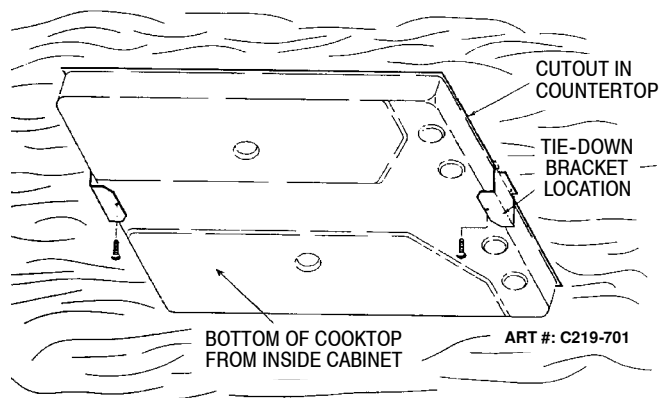
1. Apply foam tape (foam tape is used on glass top models only):
 - a. Remove the glass top unit from the carton and place it upside down over two soft pads making sure control knob does not interfere with any surface.
 - b. Peel off the backing paper from the foam gaskets provided with the unit and stick the adhesive backed tapes to the bottom edge of unit (see Detail A).



2. Position cooktop in cutout.
3. From inside cabinet, position tie-down bracket underneath cutout.
4. Attach with screws provided to small hole in bottom of burner box bottom.

NOTE: Small hole may sometimes be partially covered with enamel.

The mounting screws provided should be adequate for most countertop thickness. If unusually thick countertop is encountered a longer mounting screw can be used.



Installation

Mobile Homes

Check the cooktop model number plate to see if the cooktop is approved for installation in mobile homes and/or recreational vehicles. If approved the following items are applicable.

The installation of a cooktop designed for mobile home installation must conform with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 [formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24 HUD (Part 280)] or, when such standard is not applicable, the Standard for Manufactured Home Installations, ANSI A225.1/NFPA 501A, or with local codes.

In Canada the cooktop must be installed in accordance with the current CSA Standard C22.1 - Canadian Electrical Code Part 1 and Section Z240.4.1 - Installation Requirements for Gas Burning Appliances in Mobile Homes (CSA Standard CAN/CSA - Z240MH).

Recreational Vehicles

The installation of a cooktop designed for recreational vehicles must conform with state or other codes or, in the absence of such codes, with the Standard for Recreational Vehicles, ANSI A119.2-latest edition.

In Canada the cooktop must be installed in accordance with CAN/CSA - Z240.6.2 - Electrical Requirements for R.V.'s (CSA Standard CAN/CSA - Z240 RV Series) and Section Z240.4.2 - Installation Requirements for Propane Appliances and Equipment in R.V.'s (CSA Standard CAN/CSA - Z240 RV Series).

Clearance Dimensions

For complete information in regard to the installation and clearances to combustible wall above the cooking top see the installation drawings. For **SAFETY CONSIDERATIONS** do not install a top section in any combustible cabinetry which is not in accord with the installation drawings.

Locating The Unit

It is best not to locate a cooktop near a window or in an area subject to strong drafts. If you must locate it near a window, choose an appropriate window treatment, one that cannot blow over the unit and create a fire.

See installation drawings and special instructions for glass top units.

For **SAFETY CONSIDERATIONS** make sure the cooktop is secured to counter with tie down brackets and/or screws provided and that the counter is level.

Installation Drawings For Conventional Burner Models

Clearances To Combustible Construction

These units can be installed in a cabinet made of wood or other combustible material.

*30" min. See NOTE on front page.

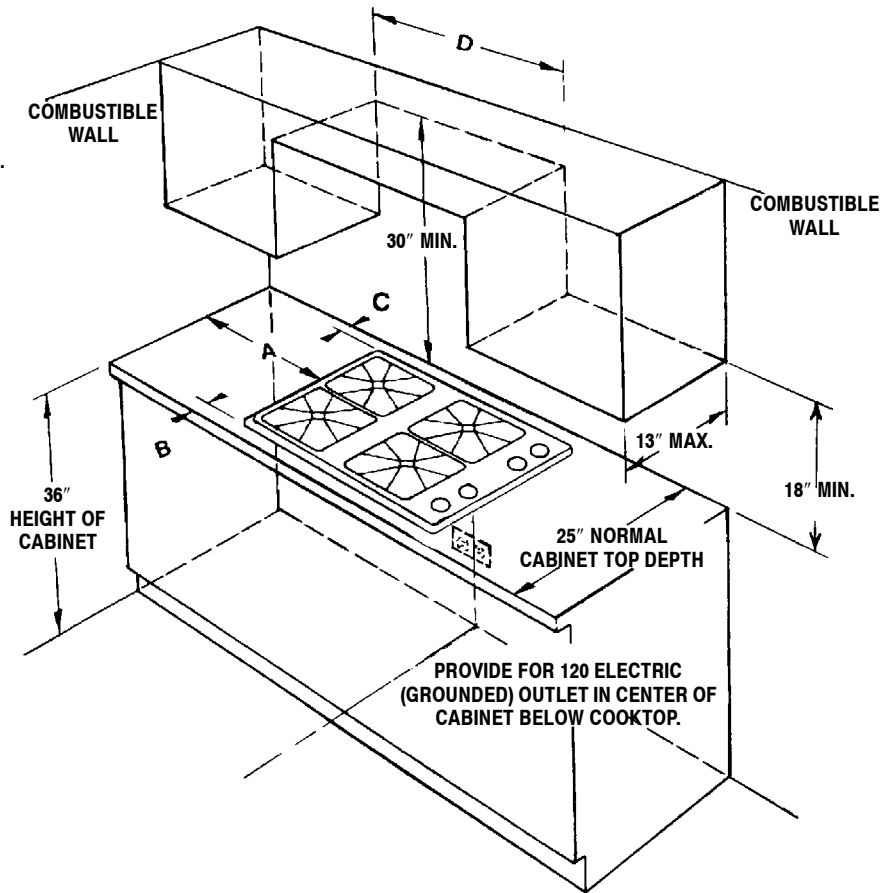
3 inches minimum to any combustible side wall.

Maximum depth of cabinets installed above cooktop to be 13 inches.

6 inches minimum spacing between individual top sections in a dual installation.

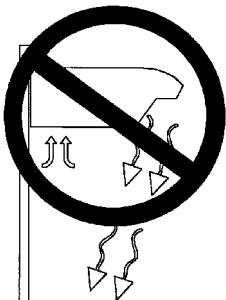
OVERALL WIDTH OF UNIT 30"	
A EITHER SIDE 3" MIN.
B 2" MIN.
C 1" MIN.
D 30" MIN.

30" Conventional Burner With Porcelain Top



⚠ WARNING

THIS PRODUCT SHOULD NOT BE INSTALLED BELOW A VENTILATION TYPE HOOD SYSTEM THAT DIRECTS AIR IN A DOWNWARD DIRECTION.

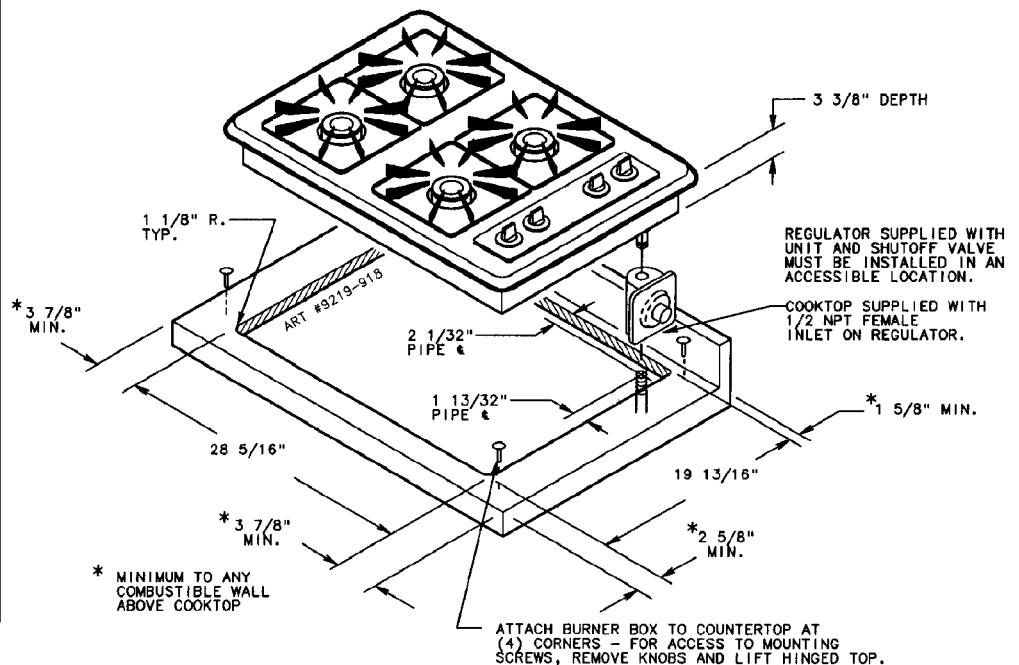


ART # 9215-252

THESE SYSTEMS MAY CAUSE IGNITION AND COMBUSTION PROBLEMS WITH THE GAS BURNERS RESULTING IN PERSONAL INJURY AND MAY AFFECT THE COOKING PERFORMANCE OF THE UNIT.

NOTE: THE FIGURE MAY NOT ACCURATELY REPRESENT YOUR RANGE OR COOKTOP; HOWEVER, THIS WARNING APPLIES TO ALL GAS COOKING PRODUCTS.

30" Conventional Burner With Porcelain Top



Connecting The Unit

Electric Supply

The appliance, when installed, must be electrically grounded in accordance with local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

In Canada the cooktop must be installed in accordance with the current CSA Standard C22.1 - Canadian Electrical Code Part 1.

Electrical Supply Connection

The unit requires 120 volts, 60 cycle alternating current from an outlet capable of supplying 15 amperes.

User may experience occasional circuit tripping if Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) outlet or breaker is in use.



WARNING

Electrical Grounding Instructions

This appliance is equipped with a (three-prong) grounding plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.



WARNING

Disconnect Electrical Supply Before Servicing The Appliance.

Gas Supply

Installation of this cooktop must conform with local codes or, in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-latest edition.

In Canada the cooktop must be installed in accordance with the current CGA Standard CAN/CGA-B149 - Installation Codes for Gas Burning Appliances and Equipment and/or local codes.

In The Commonwealth Of Massachusetts

This product must be installed by a licensed plumber or gas fitter when installed within the Commonwealth of Massachusetts.

A "T" handle type manual gas valve must be installed in the gas supply line to this appliance.

A flexible gas connector, when used, must not exceed a length of three (3) feet / 36 inches.

A QUALIFIED SERVICEMAN OR GAS APPLIANCE INSTALLER MUST MAKE THE GAS SUPPLY CONNECTION. Leak testing of the appliance shall be conducted by the installer according to the instructions given below in section h.

NATURAL GAS SUPPLY LINE MUST HAVE A NATURAL GAS SERVICE REGULATOR. INLET PRESSURE TO THIS APPLIANCE SHOULD BE REDUCED TO A MAXIMUM OF 14 INCHES WATER COLUMN (0.5 POUNDS PER SQUARE INCH (P.S.I.) LIQUEFIED PETROLEUM (L.P.)/PROPANE GAS SUPPLY LINE MUST HAVE A L.P. GAS PRESSURE REGULATOR. INLET PRESSURE TO THIS APPLIANCE SHOULD BE REDUCED TO A MAXIMUM OF 14 INCHES WATER COLUMN (0.5 P.S.I.). INLET PRESSURES IN EXCESS OF 0.5 P.S.I. CAN DAMAGE THE APPLIANCE PRESSURE REGULATOR AND OTHER GAS COMPONENTS IN THIS APPLIANCE AND CAN RESULT IN A GAS LEAK.

- a. **A GAS CUTOFF VALVE SHOULD BE PUT IN AN ACCESSIBLE LOCATION IN THE SUPPLY LINE AHEAD OF THE UNIT, FOR TURNING ON AND TURNING OFF GAS SUPPLY.** If the unit is to be connected to house piping with flexible or semi-rigid metal connectors for gas appliances, CONNECTOR NUTS MUST NOT BE CONNECTED DIRECTLY TO PIPE THREADS. THE CONNECTOR MUST BE INSTALLED WITH ADAPTORS PROVIDED WITH THE CONNECTOR.
 - b. The house piping and/or range connector used to connect the range to the main gas supply must be **clean**, free of metal shavings, rust, dirt and liquids (oil or water). Dirt, etc. in the supply lines can work its way into the range manifold and in turn cause failure of the gas valves or controls and clog burners and/or pilot orifices.
 - c. Turn off all pilots and main gas valve of other gas appliances.
 - d. Turn off main gas valve at meter.
 - e. Before connecting the unit, apply pipe thread compound approved for LPG to all threads.
 - f. Connect unit to gas supply. Use a backup wrench when twisting on end of manifold.
- CAUTION: MAKE SURE THE CONNECTION DOES NOT SHIFT THE MANIFOLD PIPE OUT OF POSITION. THIS COULD CAUSE THE VALVE HANDLES AND KNOBS TO BIND.**
- g. Turn on main gas valve at meter, and relight pilots at other gas appliances.

- h. Apply a non-corrosive leak detection fluid to all joints and fittings in the gas connection between the supply line shut-off valve and the range. Include gas fittings and joints in the range if connections were disturbed during installation. Check for leaks! Bubbles appearing around fittings and connections will indicate a leak. If a leak appears, turn off supply line gas shut-off valve, tighten connections, turn on the supply line gas shut off valve, and retest for leaks.

NOTE: USE OF A MANOMETER TO CHECK FOR GAS LEAKAGE IS ACCEPTABLE.

CAUTION: NEVER CHECK FOR LEAKS WITH A FLAME.

WHEN LEAK CHECK IS COMPLETE, WIPE OFF ALL RESIDUE.

- i. Remove shipping wire or screw from ALL top burners. (Conventional top burner models only). This is to hold the burners in place on the burner bracket for shipping purposes only. (See figure 1).

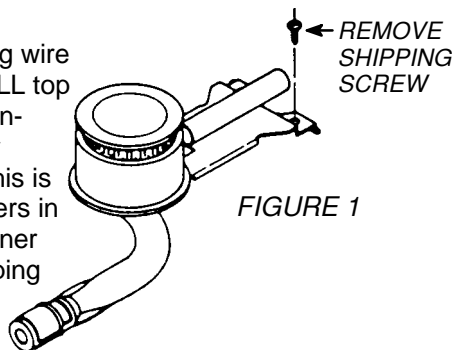


FIGURE 1

- j. Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.

NOTE: Correctly adjusted sealed burners, can have flames that will lift or blow off without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.

⚠ WARNING

Gas leaks may occur in your system and result in a dangerous situation. Gas leaks may not be detected by smell alone. Gas suppliers recommend you purchase and install an UL approved gas detector. Install and use in accordance with the manufacturer's instructions.

Checking Pressure Of House Piping System

1. The appliance and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess of 1/2 lbs./sq. in. (13.8 in. W.C.).
2. The appliance must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 1/2 lb./sq. in. (13.8 in. W.C.).

Regulator

All cooktops are equipped with a gas appliance pressure regulator for controlling and maintaining a uniform gas pressure in the gas manifold of the unit. The burner orifices, etc., are sized for gas pressure delivered by the APPLIANCE PRESSURE REGULATOR SUPPLIED. **IT MUST NOT BE REMOVED.**

The gas appliance pressure regulator for the top section (see figure 2) is located in the pack out box for shipment. The burner orifices, etc., are sized for the gas pressure delivered by the regulator supplied - IT MUST BE INSTALLED before operating the top section. For convenience of service, it should be installed as shown in figure 2. The regulator must be accessible for adjustment after installation.

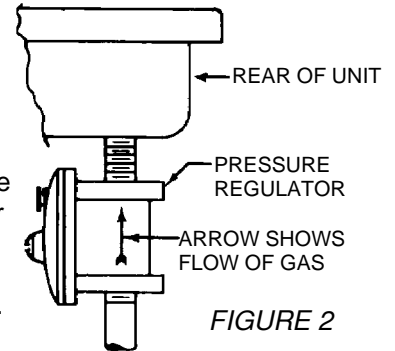


FIGURE 2

Removing Sealed Burner For Adjustment Or Service

Mark ignitor location relative to main top with pencil. This mark on the main top is used as a reference point when replacing the burner assembly to insure that the burner is tightened to its original position.

Rotate burner assembly approximately one-eighth turn counter-clockwise and lift from main top (figure 3).

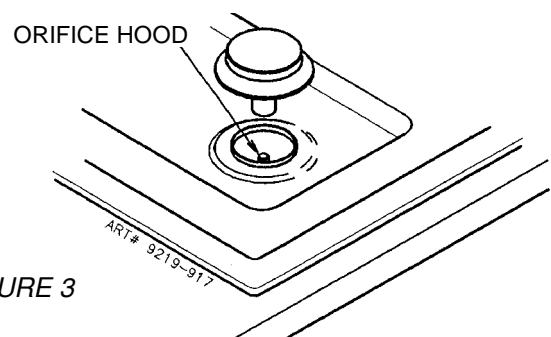


FIGURE 3

TO REASSEMBLE: Replace burner assembly in main top and rotate approximately one-eighth turn clockwise until burner locks into position with ignitor aligned with reference mark on main top.

Unit Adjustments

Top Section Gas Top Pilot Adjustment

Purge all air from supply system by turning on one top burner valve. Then turn off valve and adjust top pilot flame using pilot adjusting screw (figure 5) so that flame is even with top of flash tube. See figure 4. To light the burner, push and turn top burner knob to the lite position.

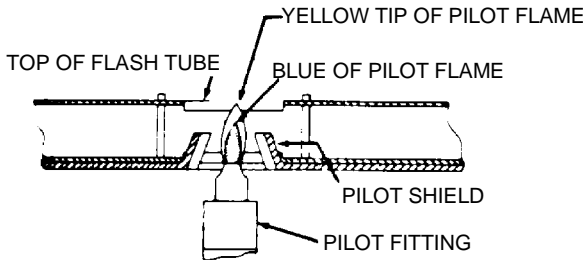


FIGURE 4

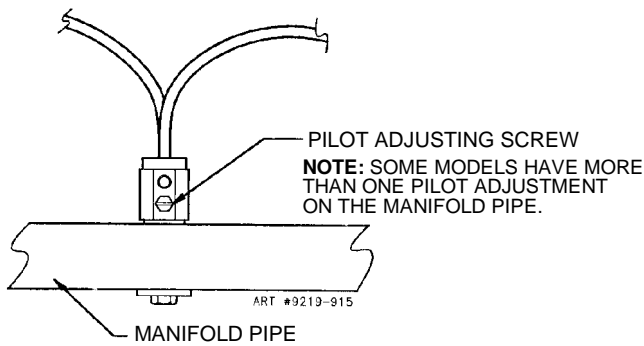


FIGURE 5

Top Section Electric Ignition

To operate, push and turn top burner knob to the LITE/START position. The top burner will light. To turn OFF spark after the top burner has ignited turn knob to HI setting. For ranges with hi-med-warm valves, turn knob, either direction to HI setting.

Top Burner Adjustment

HI-LOW VALVES:

The approximate height of the flame at the high or full-on position is a distinct inner blue cone of at least 3/4 inch (see figure 7). Turn valve handle counterclockwise 90° to the full ON, position and adjust air shutter (figure 8).

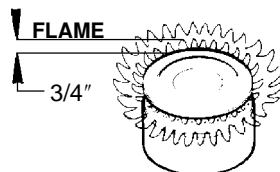
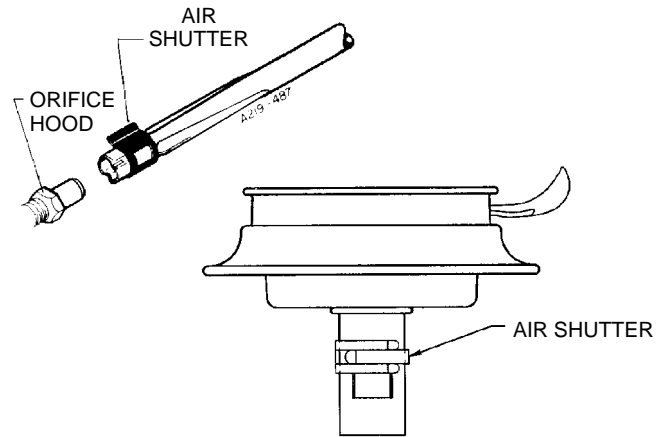


FIGURE 7

Top burner adjustment can be checked as follows:

1. Yellow flame on burner - open burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold. (See figure 8).
2. Distinct blue flame but lifting - close burner air shutter to the point where it will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold. (See figure 8).

NOTE: Correctly adjusted sealed burners, can have flames that will lift or blow off without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.



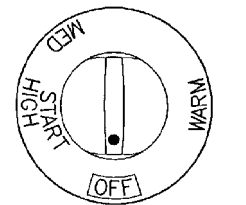
SEALED BURNERS

FIGURE 8

Top Burner Adjustment

HI-MED-WARM VALVE:

The burner flame at the WARM position should extend to the outer edge of the lip of the burner cap. The WARM setting should be such that a stable flame is maintained on the burner when turning the knob from HIGH to WARM. If it should be necessary to increase or decrease the flame at the WARM setting, operate burner at HIGH position for approximately five minutes. Turn knob to WARM (see figure 9). Remove valve handle and with a small screwdriver make the desired adjustment by turning adjustment screw located in center of valve stem. Check each top burner at the WARM position for flame size.



ART #9219-916

FIGURE 9
HI-MED-WARM KNOB

MED (MEDIUM) is an intermediate setting and there is no adjustment to be made.

High Altitude Notice

The specified gas burner ratings typically apply to elevations up to 2000 feet. For higher altitudes, the rates may need to be reduced to achieve satisfactory operation. A local certified gas servicer will be able to advise if a reduction is necessary.

Gas Conversion – General

All cooktops are equipped with double coaxial (universal) orifices and with a convertible appliance pressure regulator. The unit model number plate states which gas it was adjusted for at the factory. To convert the unit to either Natural gas or LP gas will require adjustment of the surface burner orifice hoods, adjustment of the air shutters and replacement and/or adjustment of the pressure regulator converter cap.

Inlet pressure to the regulator should be as follows for both operation and checking of regulator setting:

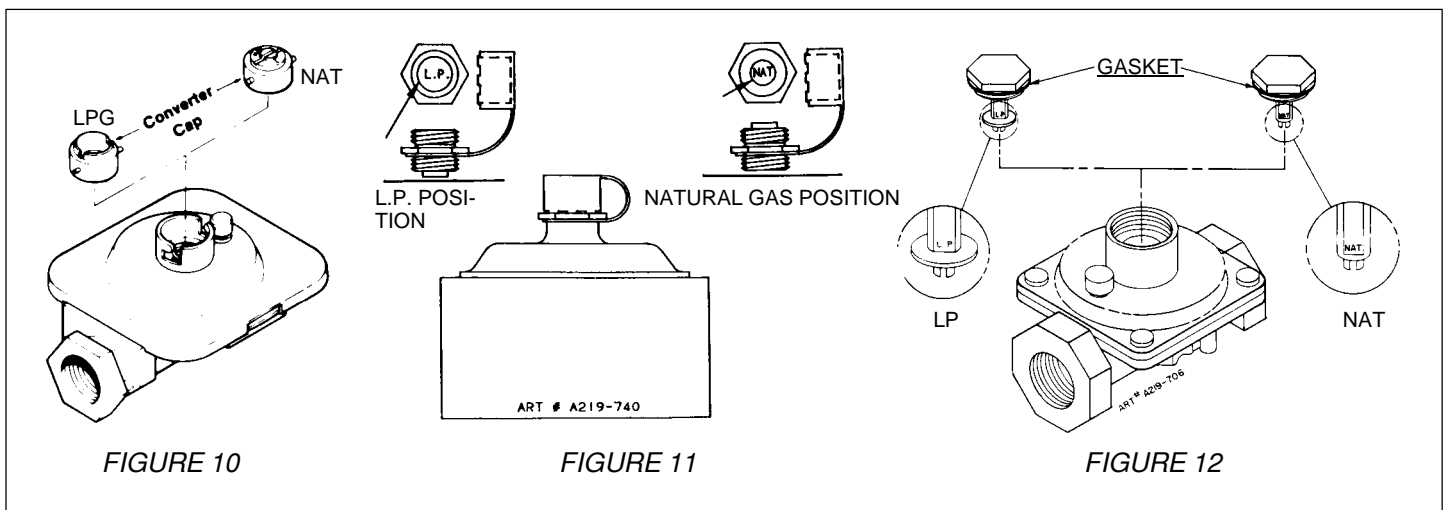
<u>INLET PRESSURE</u>	<u>NAT. GAS</u>	<u>LP GAS</u>
Minimum	5 inches	11 inches w.c.
Maximum	14 inches	14 inches w.c.

Appliance Pressure Regulator Conversion

The appliance pressure regulator must be set to match the type gas supply used. If converting from natural gas to LP gas, the appliance pressure regulator must be converted to regulate LP gas. If converting from LP gas to natural gas, the appliance pressure regulator must be converted to regulate natural gas.

TO CONVERT THE APPLIANCE PRESSURE REGULATOR FROM ONE GAS TO ANOTHER, DO EITHER (1), (2) OR (3) BELOW: YOUR UNIT WILL BE EQUIPPED WITH ONE OF THE THREE APPLIANCE PRESSURE REGULATOR TYPES SHOWN BELOW.

1. Remove the cap, push down and turn counter-clockwise. Turn the cap over and reinstall (figure 10).
NOTE: THE GAS TYPE YOU ARE CONVERTING TO MUST BE VISIBLE ON THE TOP OF THE INSTALLED APPLIANCE PRESSURE REGULATOR CAP.
2. Remove plastic dust cover from cap nut on top of appliance pressure regulator. Remove cap nut from appliance pressure regulator (plastic dust cover comes off with nut). "IMPORTANT" remove plastic dust cover from cap nut and reinstall on opposite side of cap nut. Reinstall cap nut to appliance pressure regulator and replace dust cover. "CAUTION" be sure marking for the type of gas to which appliance pressure regulator has just been converted is visible in top of cap nut before replacing plastic dust cover. See figure 11.
3. Remove cap and forcibly snap out plastic plunger from bottom of cap. Turn plunger over and forcibly snap back in original location (figure 12).
NOTE: PLUNGER **MUST** SNAP INTO POSITION; THE GAS TYPE YOU ARE CONVERTING TO MUST BE VISIBLE ON LOWER SIDE OF PLUNGER.



Orifice Conversion

1. FROM NATURAL GAS TO LP/PROPANE GAS:

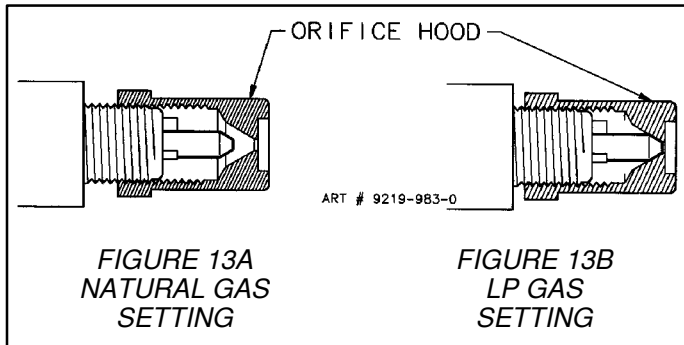
- a. Change the appliance pressure regulator from natural to LP setting. (See figure 10, 11 or 12).
- b. Screw the burner orifice hoods down tight against the pins. (See figure 13B). Use care to not over tighten. Over tightening can damage the coaxial pin inside the orifice hood.
- c. Models with standing pilots: Adjust burner pilots. (See figure 5). Turn the selector switch on the face of the thermostat to the LP position.
- d. Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.

NOTE: Correctly adjusted sealed burners, can have flames that will lift or blow without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.

2. FROM LP/PROPANE GAS TO NATURAL GAS:

- a. Change the appliance pressure regulator from LP to natural setting. (See figure 10, 11 or 12).
- b. Screw the burner orifice hoods away from the pins. (See figure 13A). Approximately 1 1/2 to 2 turns.
- c. Models with standing pilots: Adjust top burner pilots. (See figure 5). Turn the selector switch on the face of the thermostat to the Nat. position.
- d. Adjust burner air shutter to the widest opening that will not cause the flame to lift or blow off the burner when cold.

NOTE: Correctly adjusted sealed burners, the flame will lift or blow without a pot over the burner. These should be adjusted with a pot in place.



Service - Parts Information

WHEN YOUR COOKTOP REQUIRES SERVICE OR REPLACEMENT PARTS, CONTACT YOUR DEALER OR AUTHORIZED SERVICE AGENCY. PLEASE GIVE THE COMPLETE MODEL AND SERIAL NUMBERS OF THE COOKTOP WHICH IS LOCATED ON THE COOKTOP MODEL NUMBER PLATE.



MANUAL DE INSTALACIÓN DE GAS

Superficie empotrada para cocinar
de 76.2 x 91.4 cm (30 y 36 pulgadas)

CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA FUTURA

EL MANUAL TIENE LA FINALIDAD DE AYUDARLE EN LA INSTALACIÓN Y LOS AJUSTES INICIALES DE LA ESTUFA.

ADVERTENCIA ESPECIAL

Solamente el personal calificado deberá instalar o dar servicio a esta superficie para cocinar.

Lea las “Instrucciones de seguridad” en el libro de Uso y cuidado antes de usar la superficie para cocinar.

La instalación, el ajuste, la alteración, el servicio, el mantenimiento o el uso incorrectos de la superficie para cocinar pueden causar lesiones graves o daños materiales.

PRECAUCIÓN: ALGUNOS GABINETES Y MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN NO ESTÁN DISEÑADOS PARA SOPORTAR EL CALOR QUE SE PRODUCE DURANTE LA OPERACIÓN NORMAL SEGURA DE UN ELECTRODOMÉSTICO INDICADO. PODRÍA OCURRIR DECOLORACIÓN O DAÑOS, TALES COMO LA PÉRDIDA DEL LAMINADO.

SU SUPERFICIE PARA COCINAR PODRÍA NO ESTAR EQUIPADA CON ALGUNAS DE LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN ESTE MANUAL.

Importante

Saque todo el material de embalaje y los materiales impresos de la superficie para cocinar antes de conectar el suministro de gas y el eléctrico.

* **NOTA:** La dimensión de 76.2 cm (30 pulg) entre la parte superior del mostrador y el gabinete de pared que se muestra en la ilustración no puede reducirse a menos de 61 cm (24 pulg) cuando los gabinetes de pared en una casa están protegidos con materiales a contra de incendios de acuerdo con las Normas Nacionales Estadounidenses —Código Nacional de Gas Combustible o en casas móviles cuando están protegidas con materiales contra incendios de acuerdo con la Norma Federal para Construcción y Seguridad de Casas Móviles.

Para eliminar el riesgo de quemaduras o incendios al atravesarse por encima de las unidades calientes de la superficie, debe evitarse el almacenaje en los gabinetes por encima de las unidades de la superficie. Si se va a proporcionar almacenaje, puede reducirse el riesgo instalando una campana de estufa que sobresalga horizontalmente cuando menos 12.7 cm (5 pulgadas) más que los gabinetes inferiores.

SE ADJUNTA UN DIAGRAMA DE CABLEADO EN EL SOBRE CON ESTE FOLLETO; ADEMÁS HAY UN DIAGRAMA ADHERIDO A LA UNIDAD.

Ubicación de los números de modelo y de serie

La placa de datos de la superficie para cocinar se encuentra ubicado en la parte del fondo de la unidad, es visible desde dentro del gabinete instalado. Además de los números de modelo y serie, le indica las clasificaciones de los quemadores y el tipo de combustible y la presión a la que se ajustó la superficie cuando salió de la fábrica.

Dibujos de instalación *Para los modelos con quemador sellado*

Espacios libres a la construcción combustible

Estas unidades pueden instalarse en gabinetes hechos de madera u otro material combustible.

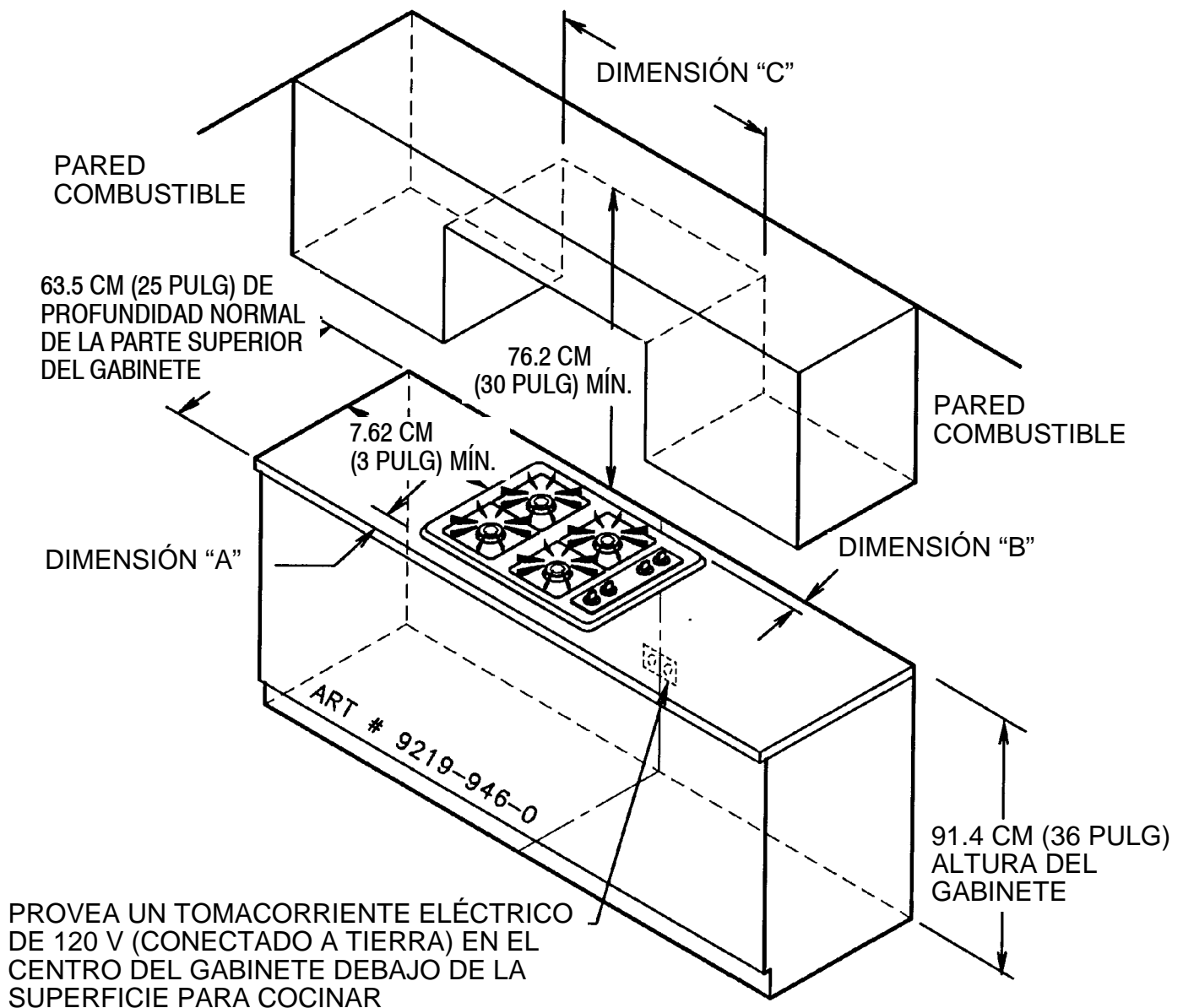
* 76.2 cm (30 pulg) mín. Vea la NOTA en la página del frente.

7.6 (3 pulg) mínimos a cualquier pared lateral combustible.

La profundidad máxima de los gabinetes instalados por encima de la superficie para cocinar debe ser de 33 cm (13 pulg).

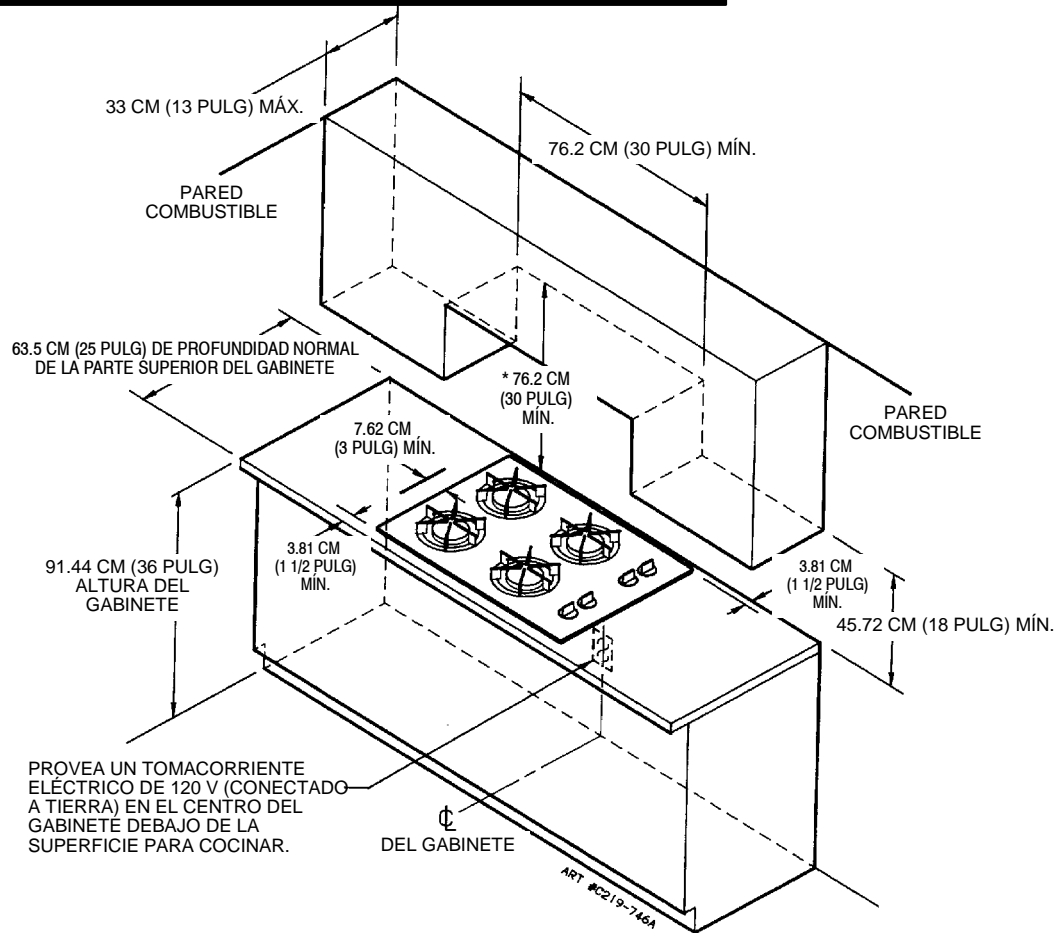
Espacio mínimo de 15 cm (6 pulg) entre las secciones superiores individuales en una instalación doble.

Quemador sellado de 76.2 (30 pulg) y 91.4 cm (36 pulg) con superficie de porcelana

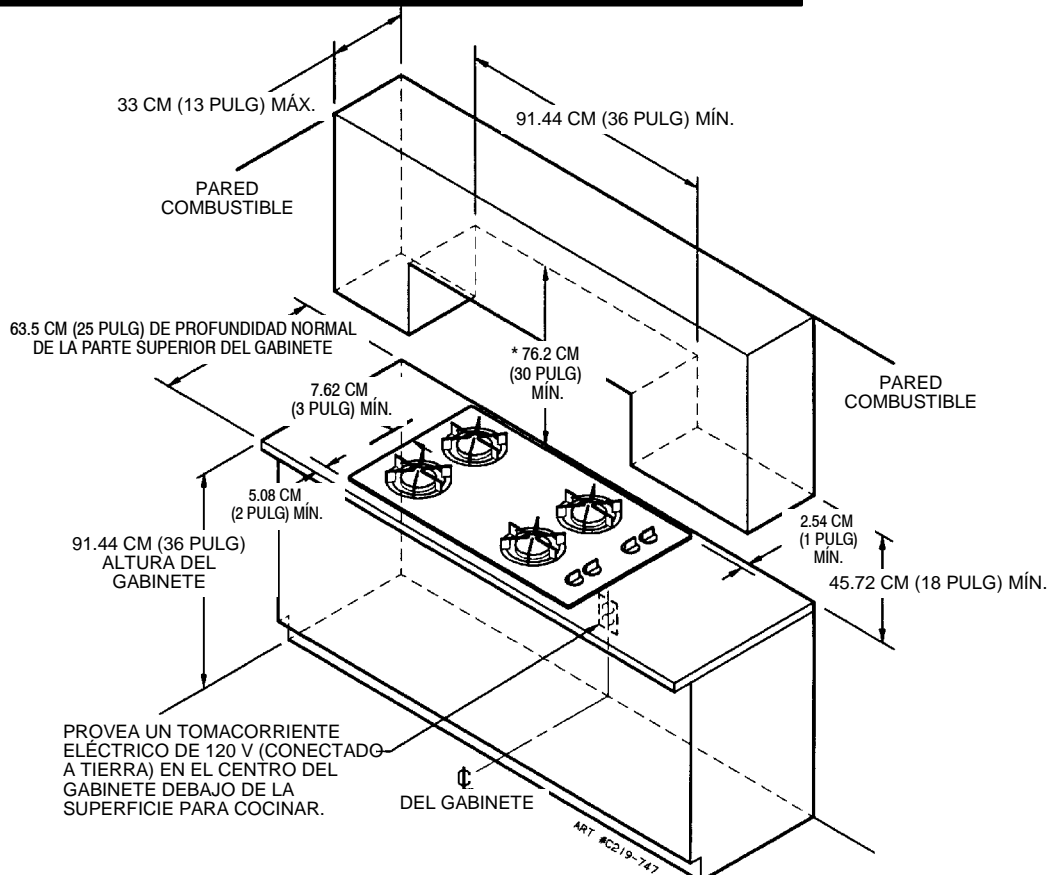


ANCHURA GENERAL DE LA UNIDAD	A	B	C
76.2 CM (30 PULG)	5.08 CM (2 PULG) MÍN.	2.54 CM (1 PULG) MÍN.	76.2 CM (30 PULG) MÍN.
91.4 CM (36 PULG)	3.81 CM (1 1/2 PULG) MÍN.	3.81 CM (1 1/2 PULG) MÍN.	91.4 CM (36 PULG) MÍN.

Quemador sellado de 76.2 cm (30 pulg) con superficie de vidrio



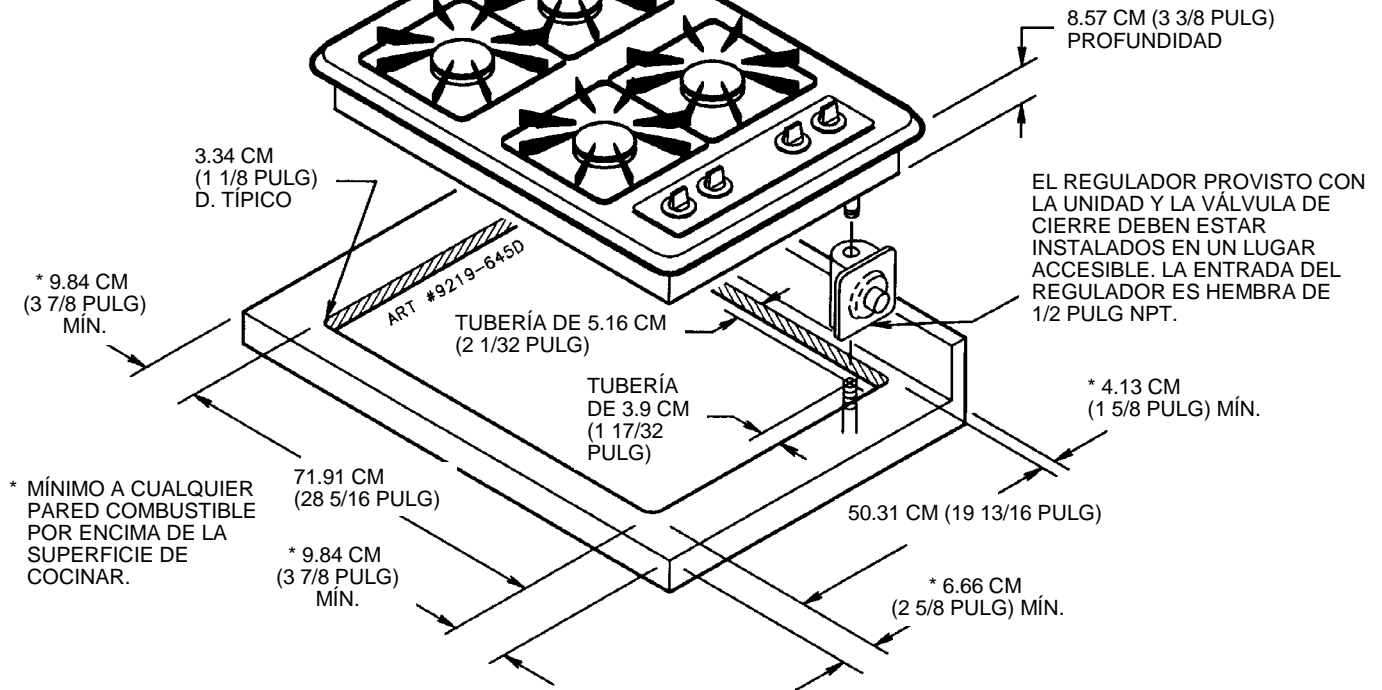
Quemador sellado de 76.2 cm (30 pulg) con superficie de vidrio



Dimensiones del hueco de corte

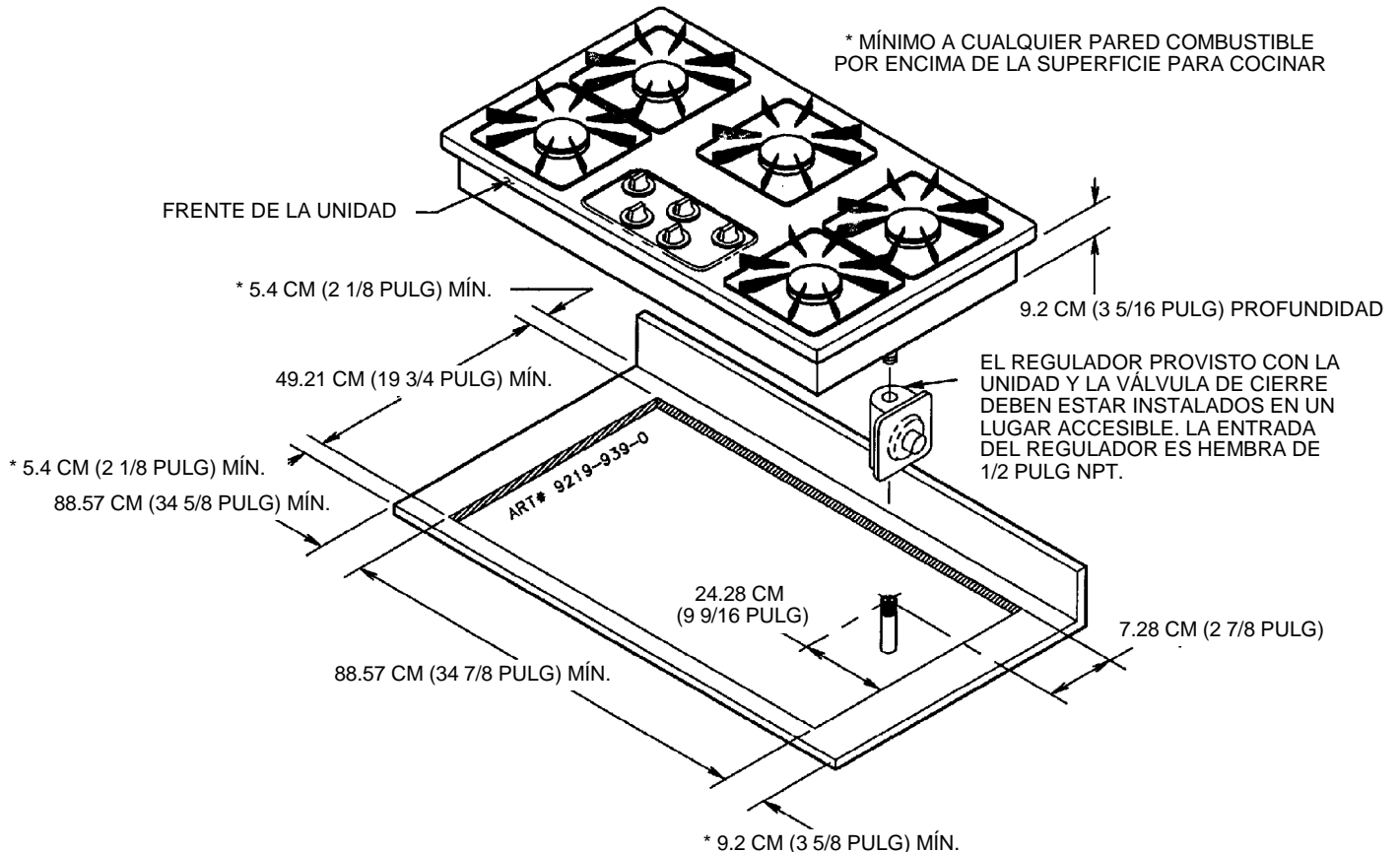
Quemador sellado de 76.2 cm (30 pulg) con superficie de porcelana

NOTA: CUANDO SE INSTALA SOBRE UN HORNO DE PARED DE 76.2 CM (30 PULG), SUJETE UN CODO DE 90° A LA TUBERÍA DE LA UNIDAD DE LA SUPERFICIE Y COLOQUE EL REGULADOR Y LA VÁLVULA DE CIERRE EN EL GABINETE ADYACENTE (ACCESIBLE).

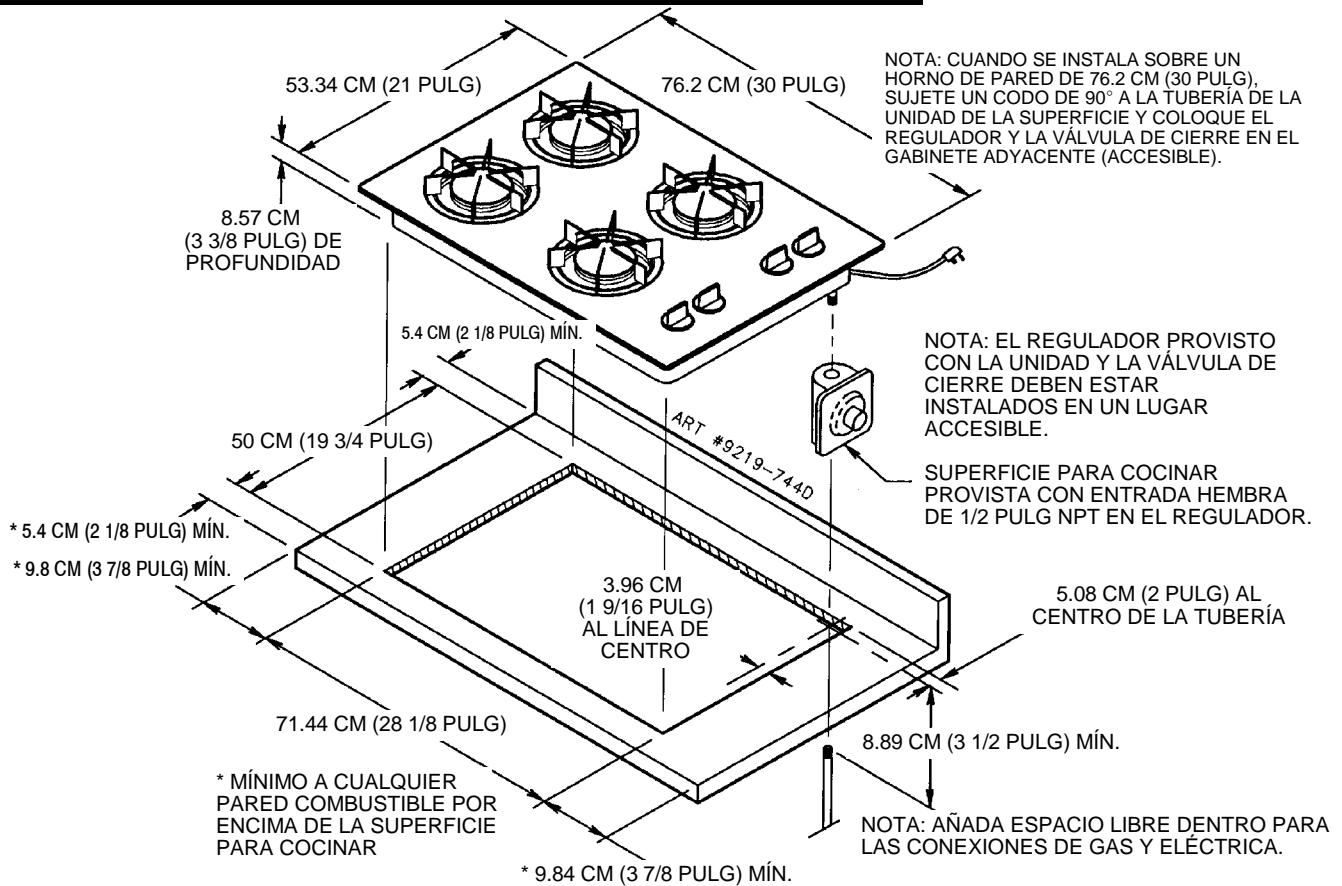


Quemador sellado de 76.2 cm (30 pulg) con superficie de porcelana

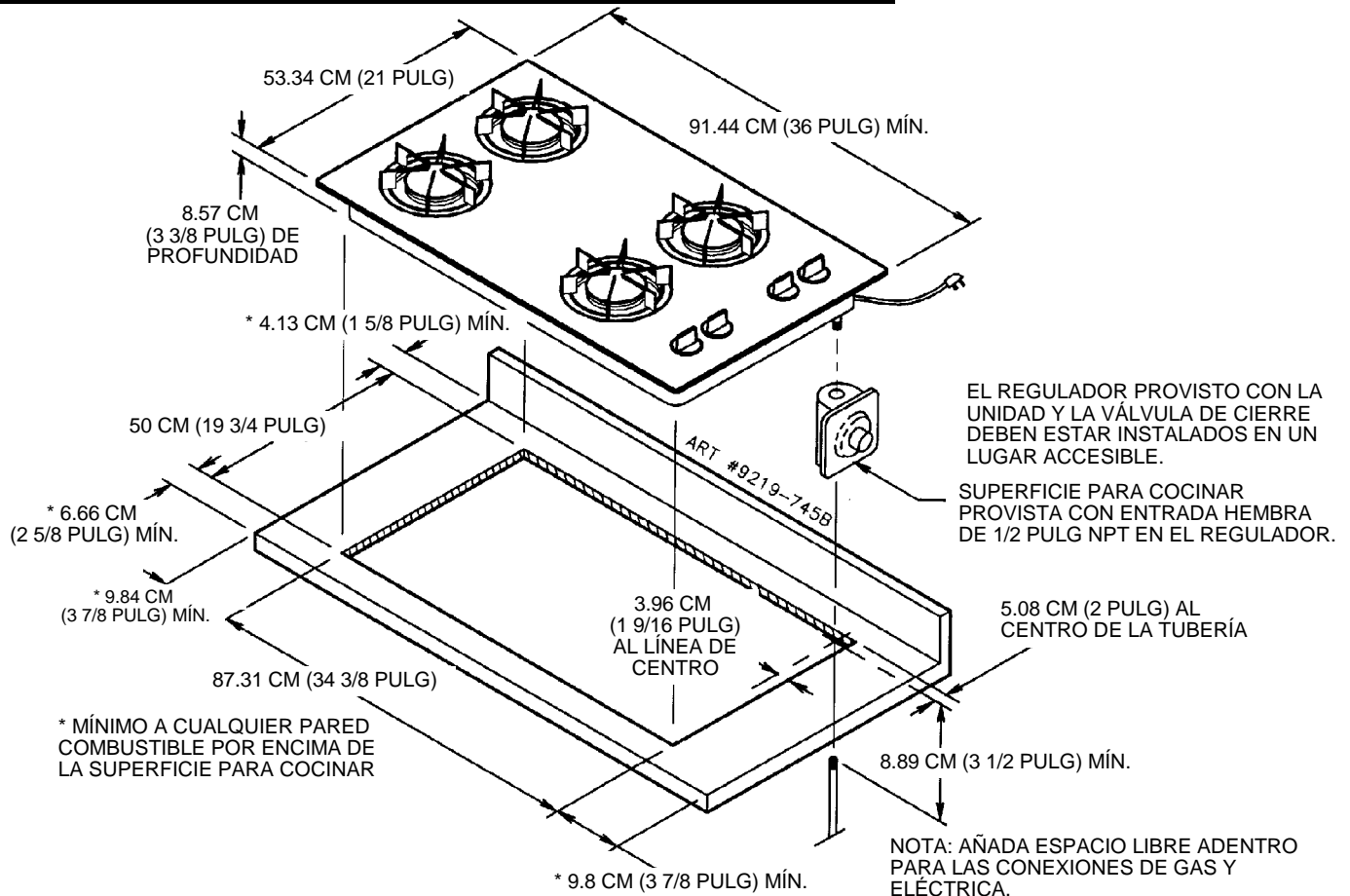
* MÍNIMO A CUALQUIER PARED COMBUSTIBLE POR ENCIMA DE LA SUPERFICIE PARA COCINAR



Quemador sellado de 76.2 cm (30 pulg) con superficie de vidrio

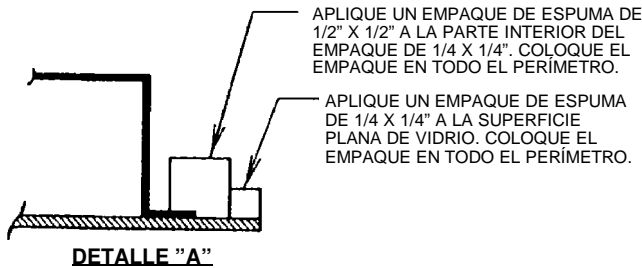
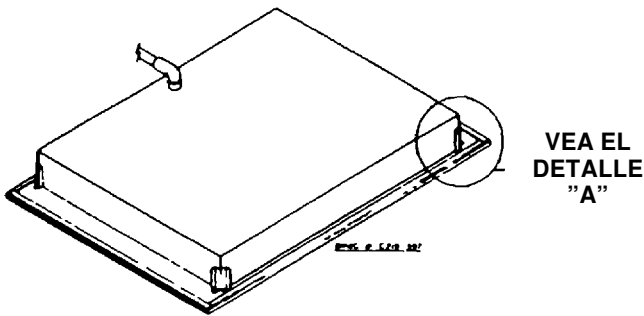


Quemador sellado de 91.4 cm (36 pulg) con superficie de vidrio



Cómo asegurar el quemador sellado de la superficie para cocinar al mostrador

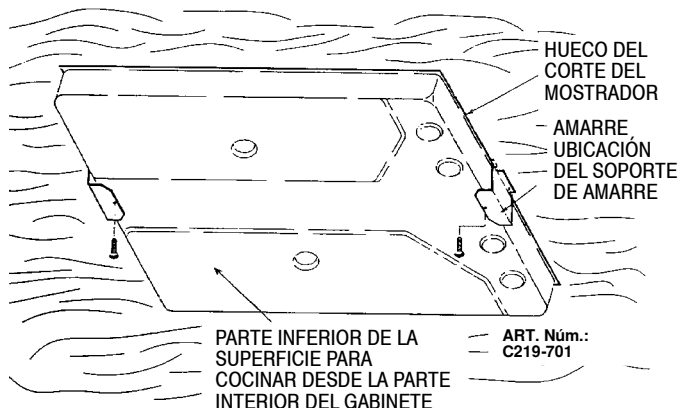
1. Aplique cinta de espuma (esta cinta se usa sólo en los modelos de superficie de vidrio):
 - a. Quite la unidad de la superficie de vidrio de la caja y colóquela hacia abajo sobre dos almohadillas suaves asegurándose de que la perilla de control no interfiera con ninguna superficie.
 - b. Desprenda el papel del reverso de los empaques de espuma provistos con la unidad y adhiéralos al borde inferior de la unidad (vea el Detalle A).



2. Coloque la superficie para cocinar en el corte del hueco.
3. Desde el interior del gabinete, coloque el soporte de amarre debajo del corte del hueco.
4. Sujete con los tornillos provistos al orificio pequeño en el fondo de la caja del quemador.

NOTA: El orificio pequeño en ocasiones puede estar parcialmente cubierto con esmalte.

Los tornillos de montaje provistos deben ser adecuados para la mayoría de los grosores de mostrador. Si tiene un mostrador inusualmente grueso, puede usar tornillos de montaje más largos.



Instalación

Casas móviles

Lea la placa del número de modelo de la superficie para cocinar para ver si está aprobada la instalación en casas móviles o vehículos recreativos. Si está aprobada, se aplicarán los puntos siguientes:

La instalación de una superficie para cocinar diseñada para instalarse en una casa móvil debe estar en conformidad con la Norma de Construcción y Seguridad de Casas Prefabricadas, Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente la Norma Federal para Construcción y Seguridad de Casas Móviles, Título 24 HUD, Parte 280) o, cuando dicha norma no corresponda, la Norma para Instalaciones de Casas Prefabricadas 1982 (Standard for Manufactured Home Installations), ANSI A225.1/NFPA 501A - o con los códigos locales.

En Canadá la superficie para cocinar debe instalarse de acuerdo con la norma actual de CSA C22.1 —Código Eléctrico Canadiense Parte 1 y Sección Z240.4.1 — Requisitos de Instalación para Electrodomésticos que Consumen Gas en Casas Móviles (Norma CSA CAN/CSA —Z240MH).

Vehículos recreativos

La instalación de una superficie para cocinar diseñada para vehículos recreativos debe estar en conformidad con los códigos estatales y similares, o en caso de no existir dichos códigos, con la última edición de la Norma para Vehículos Recreativos, ANSI A119.2.

En Canadá la superficie para cocinar debe estar instalada de acuerdo con los Requisitos Eléctricos CAN/CSA — Z240.6.2 —para Vehículos Recreativos (Norma CSA CAN/CSA —Serie Z240 RV) y con la Sección Z240.4.2 — Requisitos de Instalación para Electrodomésticos y Equipo de Propano en Vehículos Recreativos (Norma CSA CAN/CSA —Serie Z240 RV).

Dimensiones del espacio libre

Para obtener información completa relacionada con la instalación y los espacios libres a las paredes combustibles por encima de la parte superior de la superficie para cocinar, vea los dibujos de instalación. Por **MOTIVOS DE SEGURIDAD** no instale una sección superior en ningún gabinete combustible que no esté de acuerdo a los dibujos de instalación.

Ubicación de la unidad

Es mejor no colocar la superficie para cocinar cerca de una ventana o en algún área que tenga fuertes ráfagas de viento. Si tiene que colocarla cerca de una ventana, elija el tratamiento adecuado para la ventana, uno que no vuele encima de la unidad y cree un incendio.

Vea los dibujos de instalación y las instrucciones especiales para las unidades de superficie de vidrio.

Por **MOTIVOS DE SEGURIDAD**: asegúrese de que la superficie para cocinar esté bien asegurada al mostrador con los sujetadores de amarre y con los tornillos provistos y que el mostrador esté bien nivelado.

Dibujos de instalación Para los modelos con quemador convencional

Espacios libres a la construcción combustible

Estas unidades pueden instalarse en gabinetes hechos de madera u otro material combustible.

* 76.2 cm (30 pulg) mín. Vea la NOTA en la página del frente.

7.6 (3 pulg) mínimos a cualquier pared lateral combustible.

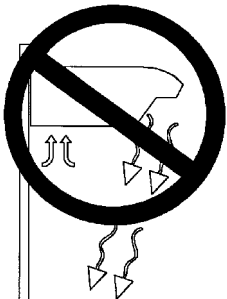
La profundidad máxima de los gabinetes instalados por encima de la superficie para cocinar debe ser de 33 cm (13 pulg).

Espacio mínimo de 15 cm (6 pulg) entre las secciones superiores individuales en una instalación doble.

ANCHURA GENERAL DE LA UNIDAD	
	76.2 cm (30 PULG)
A AMBOS LADOS .	7.6 cm (3 PULG) MÍN.
B	5 cm (2 PULG) MÍN.
C	2.5 cm (1 PULG) MÍN.
D	76.2 cm (30 PULG) MÍN.

ADVERTENCIA

ESTE PRODUCTO NO DEBE INSTALARSE DEBAJO DE UNA CAMPANA DE VENTILACIÓN QUE DIRIJA EL AIRE EN UNA DIRECCIÓN HACIA ABAJO.

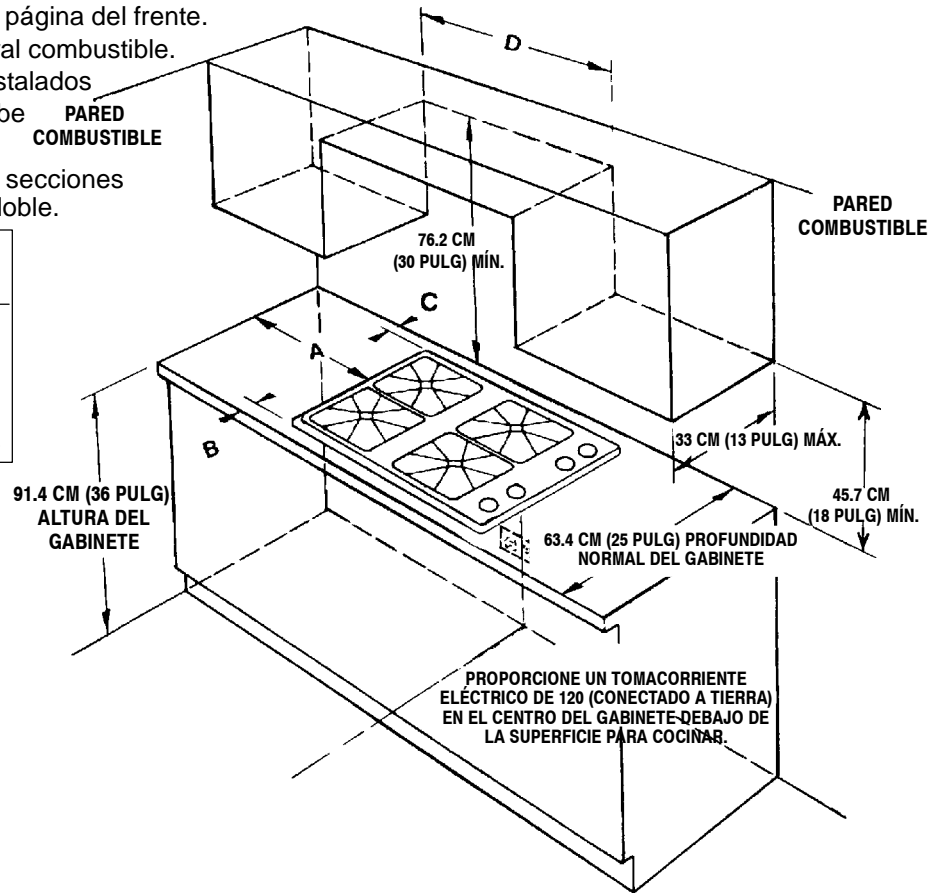


ART # 9215-252

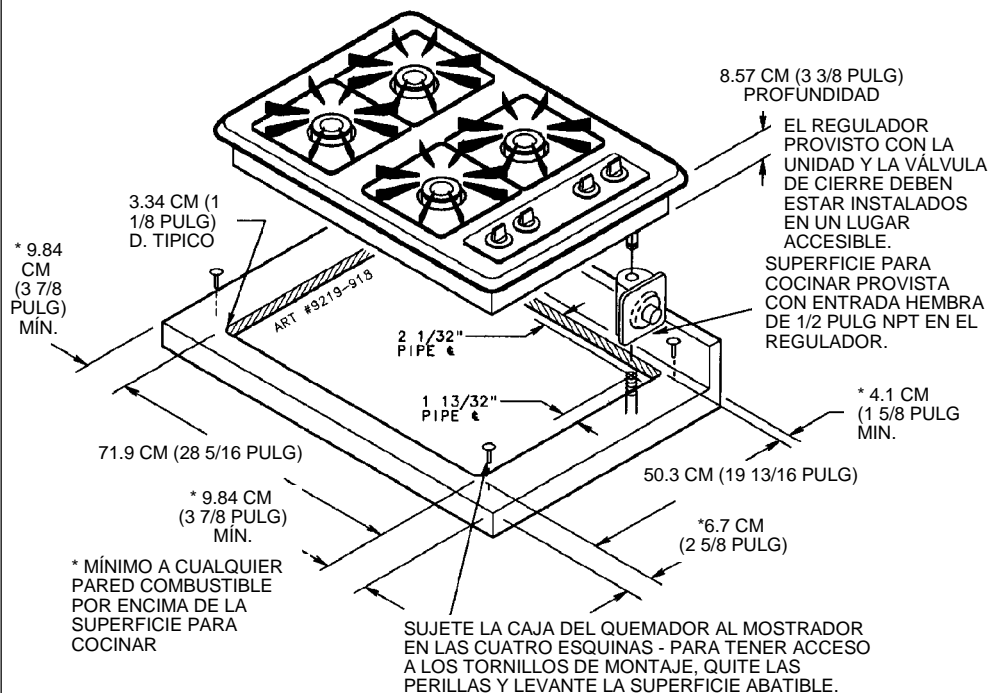
ESTOS SISTEMAS DE VENTILACIÓN PUEDEN CAUSAR PROBLEMAS DE IGNICIÓN Y DE COMBUSTIÓN CON LOS QUEMADORES A GAS RESULTANDO EN LESIONES PERSONALES Y PUEDEN AFECTAR LA MANERA DE COCINAR DE LA UNIDAD.

NOTA: ES POSIBLE QUE LA FIGURA NO SEA UNA REPRESENTACIÓN EXACTA DE SU ESTUFA O DE SU SUPERFICIE PARA COCINAR; SIN EMBARGO, ESTA ADVERTENCIA SE APLICA A TODOS LOS ELECTRODOMÉSTICOS DE COCINA A GAS.

Quegador convencional de 76.2 cm (30 pulg) con superficie de porcelana



Quegador convencional de 76.2 cm (30 pulg) con superficie de porcelana



Conexión de la unidad

Suministro de energía

El electrodoméstico, cuando se instala, debe conectarse a tierra de acuerdo con los códigos locales o, si no existieran, con el Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70.

En Canadá la superficie para cocinar debe instalarse de acuerdo con la Norma actual C22.1 de CSA —Código Eléctrico Canadiense Parte 1.

Conexión del suministro eléctrico

La unidad requiere corriente alterna de 60 ciclos, 120 voltios de un tomacorriente capaz de suministrar 15 amperios.

El usuario podría experimentar la desconexión ocasional del tomacorriente del interruptor del circuito contra fallas de conexión a tierra (GFCI) o del disyuntor que se esté usando.

ADVERTENCIA

Instrucciones eléctricas de conexión a tierra

Este electrodoméstico está equipado con una clavija de conexión a tierra (de tres puntas) para protegerlo contra el peligro de descargas eléctricas y debe conectarse directamente en un receptáculo debidamente conectado a tierra. No corte ni quite la punta de conexión a tierra de esta clavija.

ADVERTENCIA

Desconecte el suministro eléctrico antes de dar servicio al electrodoméstico.

Suministro de gas

La instalación de esta superficie para cocinar debe estar en conformidad con los códigos locales o, si no existieran, con la última edición del Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1.

En Canadá la superficie para cocinar debe instalarse de acuerdo con la Norma actual CAN/CGA-B149 de CGA —Códigos de instalación para electrodomésticos y equipos que queman gas y con los códigos locales.

En la Comunidad de Massachusetts

Este producto debe instalarlo un plomero certificado o un ajustador de gas cuando se instale dentro de la Comunidad de Massachusetts.

Debe instalarse una válvula manual con asa tipo "T" en la tubería de suministro de gas al electrodoméstico.

Los conectores flexibles de gas, cuando se usen, no deben sobrepasar una longitud de 90 cm (36 pulg).

LA CONEXIÓN DE GAS DEBE REALIZARLA UN TÉCNICO CALIFICADO DE SERVICIO O UN INSTALADOR DE ELECTRODOMÉSTICOS DE GAS. Las pruebas de fugas del electrodoméstico debe realizarlas el instalador de acuerdo a las instrucciones indicadas más adelante en la sección h.

LA TUBERÍA DE SUMINISTRO DE GAS NATURAL DEBE TENER UN REGULADOR DE SERVICIO DE GAS NATURAL. LA PRESIÓN DE ENTRADA A ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE REDUCIRSE A UN MÁXIMO DE 14 PULGADAS DE COLUMNA DE AGUA (0.5 LIBRAS POR PULGADA CUADRADA [PSI]). LA TUBERÍA DE SUMINISTRO DE PETRÓLEO LÍQUIDO (LP) O GAS PROPANO DEBE TENER UN REGULADOR DE PRESIÓN PARA GAS LP. LA PRESIÓN DE ENTRADA A ESTE ELECTRODOMÉSTICO DEBE REDUCIRSE A UN MÁXIMO DE 14 PULGADAS DE COLUMNA DE AGUA (0.5 PSI). LAS PRESIONES DE ENTRADA SUPERIORES A 0.5 PSI PUEDEN DAÑAR EL REGULADOR DE PRESIÓN Y OTROS COMPONENTES DE GAS DEL ELECTRODOMÉSTICO Y PUEDEN CAUSAR FUGAS DE GAS.

a. **DEBE INSTALARSE UNA VÁLVULA DE CIERRE DE GAS EN UN LUGAR ACCESIBLE EN LA TUBERÍA DE SUMINISTRO MÁS ADELANTE DE LA UNIDAD, PARA CERRAR Y ABRIR EL SUMINISTRO DE GAS.**

Si la unidad se conectará a la tubería de la casa con conectores flexibles o semirígidos de metal para el electrodoméstico de gas, LAS TUERCAS DE CONEXIÓN NO DEBEN CONECTARSE DIRECTAMENTE EN LAS ROSCAS DE LA TUBERÍA. EL CONECTOR DEBE INSTALARSE CON LOS ADAPTADORES PROVISTOS CON EL CONECTOR.

b. La tubería de la casa y/o el conector de la unidad que se use para conectarla al suministro principal de gas, deben estar **limpios**, sin desechos de metal, sin corrosión, tierra ni líquidos (aceite o agua). La tierra y demás en las tuberías de suministro pueden llegar hasta el múltiple de la estufa y causar fallas en las válvulas de gas o en los controles y obstruir los quemadores y/o los orificios de los pilotos.

c. Apague todos los pilotos y la válvula principal de gas de los demás electrodomésticos de gas.

d. Cierre la válvula principal de gas en el medidor.

e. Antes de conectar la unidad, aplique compuesto para roscas de tuberías que esté aprobado para todas las roscas de gas LP.

f. Conecte la unidad al suministro de gas. Use una llave de respaldo cuando tuerza el extremo del múltiple.

PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE LA CONEXIÓN NO SE MUEVA DE LUGAR EN LA TUBERÍA DEL MÚLTIPLE. ESO PUEDE CAUSAR QUE LAS PERILLAS Y LAS ASAS DE LA VÁLVULA SE PEGUEN.

g. Abra la válvula principal de gas al medidor, y vuelva a encender los pilotos de los otros electrodomésticos de gas.

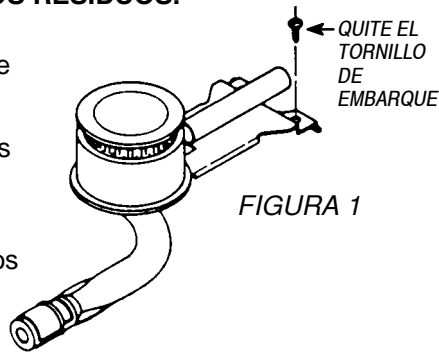
h. Aplique un líquido de detección de fugas que sea anticorrosivo en todas las uniones y accesorios de la conexión de gas entre la válvula de cierre de la tubería de suministro y la estufa. Incluya los accesorios y las uniones de gas en la estufa si se tocaron de alguna manera las conexiones durante la instalación. ¡Revise si existen fugas! Si aparecen burbujas alrededor de los accesorios y las conexiones significará que hay una fuga. Si aparece una fuga, cierre la válvula de suministro de la tubería de gas, apriete las conexiones, abra la válvula de cierre de la tubería de suministro de gas y vuelva a revisar las fugas.

NOTA: ESTÁ ACEPTADO EL USO UN MANÓMETRO PARA REVISAR LAS FUGAS DE GAS.

PRECAUCIÓN: NUNCA REVISE SI EXISTEN FUGAS USANDO LLAMAS.

CUANDO TERMINE DE REVISAR LAS FUGAS, LIMPIE TODOS LOS RESIDUOS.

i. Quite el alambre o tornillo de embarque de TODOS los quemadores superiores. (Sólo los modelos de quemador superior convencional.) Esto es para mantener los quemadores en su lugar en el soporte de los quemadores solamente con fines de embarque. (Vea la figura 1.)



j. Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apaga la llama cuando el quemador esté frío.

NOTA: Los quemadores sellados ajustados correctamente, pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.

⚠️ ADVERTENCIA

Puede ocurrir un escape de gas en su sistema y provocar una situación peligrosa. Los escapes de gas no pueden ser detectados por el olor solamente. Los proveedores de gas recomiendan que compre e instale un detector de gas aprobado por el laboratorio UL. Instale y úselo de acuerdo con las instrucciones de fabricante.

Revise la presión del sistema de presión de la casa

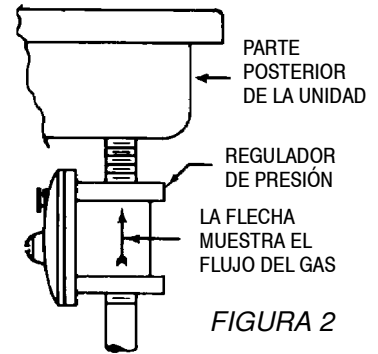
1. El electrodoméstico y su válvula de cierre individual deben estar desconectados del sistema de suministro de gas durante cualquier prueba de presión de ese sistema a presiones que sobrepasen 1/2 libra por pulgada cuadrada (13.8 pulgadas de columna de agua).
2. El electrodoméstico debe estar aislado del sistema de suministro de gas cerrando la válvula de cierre individual durante cualquier prueba de presión de ese sistema a presiones iguales o menores de 1/2 libra por pulgada cuadrada (13.8 pulgadas de columna de agua).

Regulador

Todas las superficies para cocinar están equipadas con un regulador de presión para electrodomésticos de gas para controlar y mantener uniforme la presión del gas en el distribuidor de gas de la unidad. Los orificios de quemador, etc., son del tamaño adecuado para la presión del gas surtida por el REGULADOR DE PRESIÓN PROVISTO. **ÉSTE NO DEBE QUITARSE.**

El regulador de presión del electrodoméstico de gas para la sección superior (vea la figura 2) está ubicado en la caja de embalaje para el embarque. Los orificios de quemador, etc., son del tamaño adecuado para la presión del gas surtida por el regulador provisto. **ÉSTE DEBE INSTALARSE**

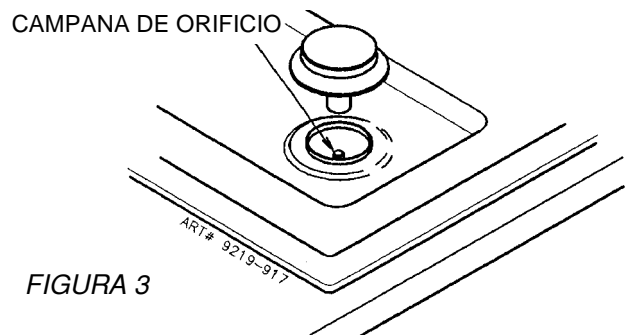
SE antes de operar la sección superior. Para comodidad al momento de darle servicio, debe instalarse según se indica en la figura 2. El regulador debe estar accesible para ajustarlo después de la instalación.



Retiro del quemador sellado para ajustarlo o darle servicio

Marque con un lápiz la ubicación del encendedor en relación a la parte superior principal. Esta marca en la parte superior principal se usará como punto de referencia cuando reemplace el quemador para asegurar que el quemador esté apretado en su posición original.

Gire el quemador aproximadamente un octavo de vuelta en sentido contrario al de las manecillas del reloj y levántelo de la superficie principal (figura 3).



PARA VOLVER A ENSAMBLARLO: Coloque de nuevo el quemador en la parte superior principal y gírelo aproximadamente un octavo de vuelta en el sentido de las manecillas del reloj hasta que se traben en su lugar con el encendedor alineado en referencia a la marca de la parte superior principal.

Ajustes de la unidad

Ajuste del piloto superior de gas de la sección superior

Purgue todo el aire del sistema de suministro abriendo la válvula de un quemador superior. Después cierre la válvula y ajuste la llama del piloto superior usando el tornillo de ajuste (figura 5) para que la llama esté uniforme con la parte superior del tubo de cremalleras. Vea la figura 4. Para encender el quemador, empuje y gire la perilla del quemador superior a la posición de encendido.

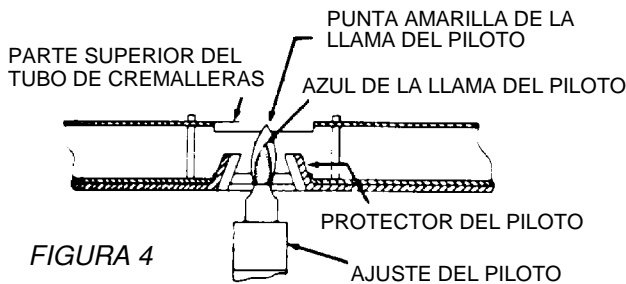


FIGURA 4

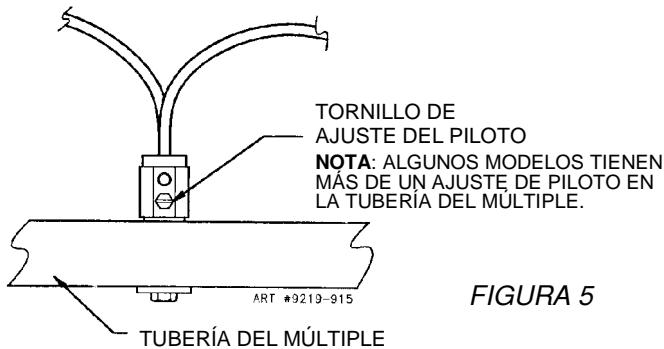


FIGURA 5

Encendido electrónico de la sección superior

Para que funcione, empuje y gire la perilla del quemador superior a la posición de encender "LITE/START" (ENCIENDER/ARRANCAR). El quemador superior se encenderá. Para APAGAR la chispa después de que se haya encendido el quemador superior, gire la perilla al ajuste alto "HI". Para las estufas con válvulas con hi-med-warm (alto-medio-tibio), a cualquier dirección al ajuste HI (ALTO).

Ajuste del quemador superior

VALVULAS ALTO-BAJO (HI-LOW):

La altura aproximada de la llama en la posición alta o completa, tiene un cono azul interior bien formado de cuando menos 1.9 cm (3/4 pulg) (vea la figura 7). Gire el asa de la válvula en el sentido contrario al de las manecillas del reloj 90° a la posición ON, coloque y ajuste el obturador de aire (figura 8).

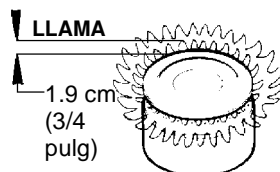
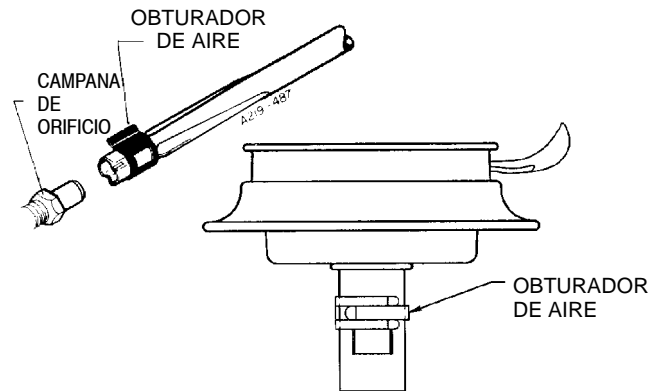


FIGURA 7

La llama del quemador del horno puede revisarse de la manera siguiente:

1. La llama del quemador del horno puede revisarse de la manera siguiente (Vea la figura 8.)
2. Llama azul bien definida pero se levanta - cierre el obturador de aire del quemador hasta el punto en donde que no cause que se levante o apague la llama cuando el quemador esté frío. (Vea la figura 8.)

NOTA: Los quemadores sellados ajustados correctamente, pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.



QUEMADORES SELLADOS

FIGURA 8

Ajuste del quemador superior

VÁLVULA HI-MED-WARM:

La llama del quemador en la posición tibia (TIBIA) debe extenderse por fuera del borde del labio de la tapa del quemador. El ajuste WARM (TIBIA) debe ser tal que se mantenga una llama estable en el quemador cuando gire la perilla de HIGH (ALTA) a WARM (TIBIA). Si fuera necesario aumentar o reducir la llama al ajuste WARM (TIBIA), opere el quemador en la posición HIGH (ALTA) durante aproximadamente cinco minutos. Gire la perilla a WARM (TIBIA) (vea la figura 9). Quite el asa de la válvula y con un destornillador pequeño haga el ajuste deseado girando el tornillo de ajuste que se ubica en el centro del vástago de la válvula. Revise cada quemador superior en la posición WARM (TIBIA) para tener el tamaño de la llama.

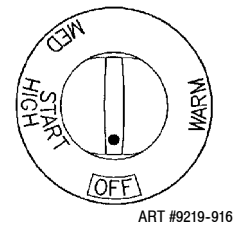


FIGURA 9

PERILLA HI-MED-WARM

MED (MEDIANO) es el ajuste intermedio y no hay ajustes a realizar.

Aviso de altitud

Las capacidades de funcionamiento especificadas del quemador de gas por lo general corresponden a elevaciones de hasta 609.6 metros (2000 pies). Cuando la altitud es mayor, podría ser necesario reducir las capacidades de funcionamiento para lograr un funcionamiento satisfactorio.

Un técnico local, certificado en servicios de gas, podrá aconsejarle si es necesaria la reducción.

Conversión de gas – general

Todas las superficies para cocinar están equipadas con orificios coaxiales dobles (universales) y con un regulador de presión convertible de electrodoméstico. La placa del número del modelo de la unidad indica para qué tipo de gas está ajustada de fábrica. Para convertir la unidad a gas natural o LP se necesitará el ajuste de las campanas de orificio de la superficie, los obturadores de aire y el reemplazo y/o el ajuste de la tapa del convertidor del regulador de presión.

La presión de entrada al regulador deberá estar del modo siguiente para el ajuste de funcionamiento y la revisión del regulador:

<u>PRESIÓN DE ENTRADA</u>	<u>GAS NATURAL</u>	<u>GAS LP</u>
Mínima	12.7 cm (5 pulg)	20.57 mm Hg (11 pulg de columna de agua)
Máxima	35.6 cm (14 pulg)	26.1 mm Hg (14 pulg de columna de agua)

Conversión del regulador de presión del electrodoméstico

El regulador de presión de la unidad debe estar ajustado para el tipo de gas que se suministrará. Si se convertirá el gas natural a gas LP, el regulador de presión debe convertirse para que regule el gas LP. Si se convertirá de gas LP a gas natural, el regulador de presión debe convertirse para que regule el gas natural.

PARA CONVERTIR EL REGULADOR DE PRESIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO DE UN GAS A OTRO, REALICE LOS PASOS (1), (2) O BIEN (3) SIGUIENTES: SU UNIDAD ESTARÁ EQUIPADA CON UNO DE LOS TRES TIPOS DE REGULADORES DE PRESIÓN QUE SE MUESTRAN A CONTINUACIÓN.

1. Quite la tapa, empuje hacia abajo y gire en el sentido contrario al de las manecillas del reloj. Voltee la tapa y vuelva a instalarla (figura 10).

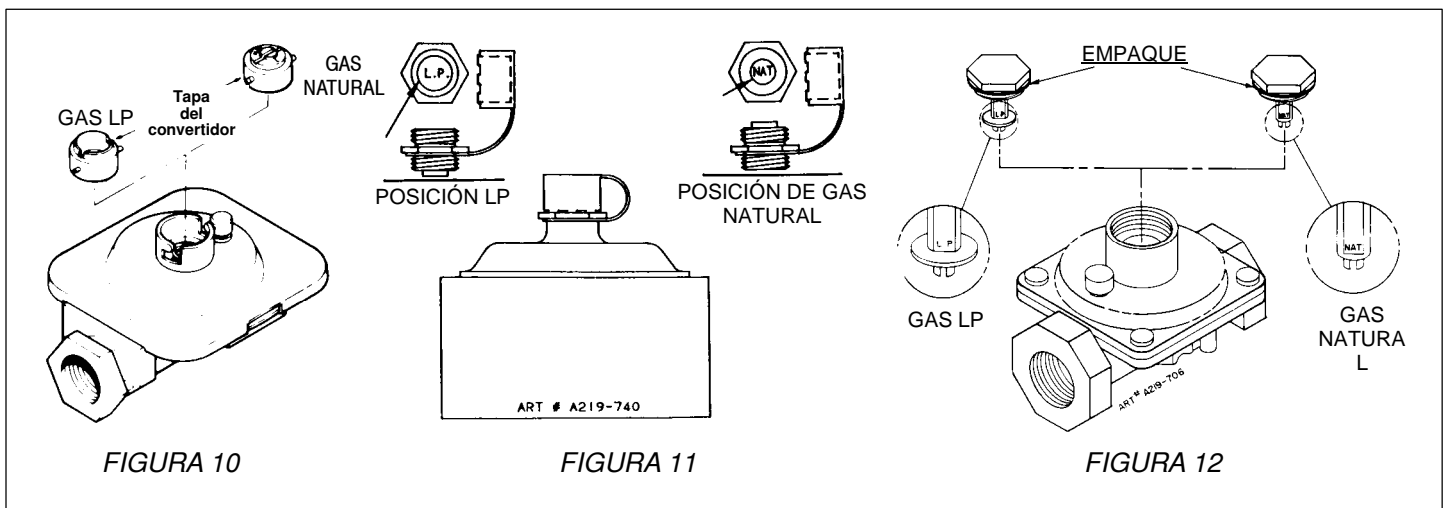
NOTA: EL TIPO DE GAS AL QUE ESTÉ CONVIRTIENDO EL REGULADOR DEBE ESTAR A LA VISTA EN LA PARTE SUPERIOR DE LA TAPA DEL REGULADOR DE PRESIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO INSTALADO.

2. Quite la cubierta plástica contra polvo de la tuerca de la tapa en la parte superior del regulador de presión. Quite la tuerca de la tapa del regulador de presión (la cubierta plástica contra polvo se sale con la tuerca). "IMPORTANTE" quite la cuberita plástica contra polvo de la tuerca de la tapa y vuelva a instalar en la tuerca de la tapa del lado opuesto.

Instale de nuevo el regulador de presión y coloque otra vez la cubierta contra polvo. "PRECAUCIÓN" asegúrese de que la marca del tipo de gas al que se acaba de convertir el regulador de presión esté a la vista en la parte superior de la tuerca de la tapa antes de volver a colocar la cubierta plástica contra polvo. Vea la figura 11.

3. Quite la tapa y saque a presión el pestillo de plástico de la parte inferior de la tapa. Voltee el pestillo y colóquelo a presión en su lugar original (figura 12).

NOTA: EL PESTILLO **DEBE** ENTRAR A PRESIÓN EN SU LUGAR; EL TIPO DE GAS AL QUE ESTÁ HACIENDO LA CONVERSIÓN DEBE ESTAR A LA VISTA EN EL LADO INFERIOR DEL PESTILLO.



Conversión del orificio

1. DE GAS NATURAL A GAS LP/PROPANO:

- a. Cambie el ajuste del regulador de presión del electrodoméstico de gas natural a LP. (Vea la figura 10, 11 ó 12.)
- b. Atornille las campanas de orificio de los quemadores ajustadamente contra los pasadores. (Vea la figura 13B.) Tenga cuidado de no apretarlo demasiado. Hacerlo puede dañar el pasador coaxial que se encuentra adentro de la campana de orificio.
- c. Modelos con pilotos verticales: Ajuste los pilotos de los quemadores. (Vea la figura 5.) Gire el interruptor del selector de la cara del termostato a la posición LP.
- d. Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apaga la llama cuando el quemador esté frío.

NOTA: Los quemadores sellados ajustados correctamente, pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.

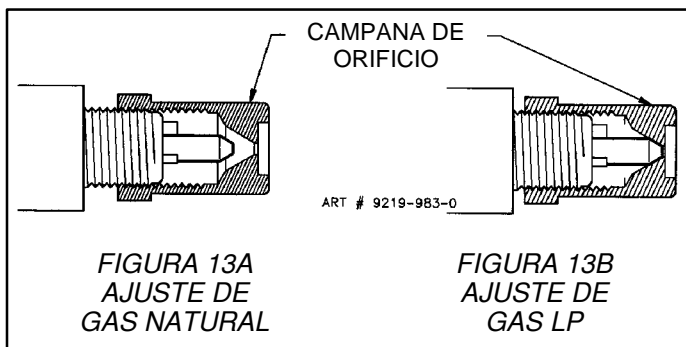
2. DE GAS LP/PROPANO A GAS NATURAL:

- a. Cambie el ajuste del regulador de presión del electrodoméstico de gas LP a natural. (Vea la figura 10, 11 ó 12.)
- b. Destornille las campanas de orificio de los quemadores para sacarlas de los pasadores. (Vea la figura 13A.) 1 1/2 a 2 vueltas aproximadamente.
- c. Modelos con pilotos verticales: Ajuste los pilotos de los quemadores superiores. (Vea la figura 5.) Gire el interruptor del selector de la cara del termostato a la posición de gas natural.
- d. Ajuste el obturador de aire del quemador a la posición más abierta que no haga que se levante o apaga la llama cuando el quemador esté frío.

NOTA: Los quemadores sellados ajustados correctamente, pueden tener llamas que se levantan o apagan si no tienen un recipiente encima del quemador. Estos deben ajustarse con un recipiente en su lugar.

Información de las piezas de servicio

CUANDO SU SUPERFICIE PARA COCINAR REQUIERA SERVICIO O PIEZAS DE REPUESTO, COMUNÍQUESE CON EL PROVEEDOR O AGENCIA AUTORIZADA DE SERVICIO. PROPORCIONE LOS NÚMEROS DE MODELO Y SERIE COMPLETOS DE LA SUPERFICIE PARA COCINAR QUE SE ENCUENTRAN EN LA PLACA DEL NÚMERO DE MODELO DE LA SUPERFICIE.



INSTALLATEUR : VEUILLEZ LAISSER CES INSTRUCTIONS AVEC L'APPAREIL



MANUEL DE MISE EN SERVICE – APPAREIL AU GAZ

Plaque de cuisson intégrée de 76,2 ou 91,4 cm (30 ou 36 po)

VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

*CE MANUEL EST DESTINÉ À FACILITER LA MISE EN SERVICE ET LE RÉGLAGE INITIAUX
DE LA CUISINIÈRE.*

AVERTISSEMENT SPÉCIAL

La mise en service et le dépannage de cette plaque de cuisson doivent être réalisés uniquement par du personnel qualifié.

Lire les « Mesures de sécurité » dans le manuel de l'utilisateur avant de l'utiliser.

Une mauvaise réalisation de la mise en place, du réglage, de toutes modifications ou réparations ou de l'entretien de la plaque de cuisson ou son usage incorrect peuvent entraîner des blessures ou des dégâts graves.

ATTENTION : CERTAINES ARMOIRES ET CERTAINS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION NE SONT PAS CONÇUS POUR SUPPORTER LA CHALEUR PRODUITE LORS DU FONCTIONNEMENT NORMAL D'UN APPAREIL. IL PEUT SE PRODUIRE UNE DÉCOLORATION OU DES DOMMAGES TELS QUE LE DÉLAMINAGE.

VOTRE PLAQUE DE CUISSON PEUT NE PAS ÊTRE DOTÉE DE TOUTES LES FONCTIONS MENTIONNÉES DANS CE MANUEL.

Important

Retirer tous matériaux d'emballage et la documentation de la plaque de cuisson avant de la raccorder au gaz et à l'électricité.

***REMARQUE :** La dimension de 76,2 cm (30 po) entre la plaque de cuisson et la paroi de l'armoire montrée sur l'illustration peut être réduite à 61 cm (24 po) maximum si les armoires murales d'un logement sont protégées par des matériaux ininflammables conformément aux normes American National Standards - National Fuel Gas Code ou, dans le cas de maisons mobiles, si les armoires murales sont protégées par des matériaux ininflammables conformément aux règlements du Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety.

Pour éliminer tout risque de brûlure ou d'incendie en essayant d'atteindre un objet placé au-dessus d'éléments brûlants, éviter d'avoir un espace de rangement au-dessus de la surface de cuisson. S'il doit y avoir des armoires au-dessus de la surface de cuisson, les risques peuvent être réduits en posant une hotte qui dépasse d'un minimum de 12,7 cm (5 po) du bas des armoires.

UN SCHÉMA DE CÂBLAGE EST INCLUS DANS L'ENVELOPPE DE LA DOCUMENTATION ; IL Y EN A ÉGALEMENT UN COLLÉ SUR L'APPAREIL.

Emplacement des numéros de modèle et de série

La plaque signalétique de la plaque de cuisson se trouve sur le dessous de l'appareil, de façon à être visible de l'intérieur de l'armoire une fois la plaque posée. En plus des numéros de modèle et de série, celle-ci indique la puissance des brûleurs et le type de gaz et la pression auxquels la plaque de cuisson a été réglée en usine.

Schéma de montage pour les modèles à brûleurs intégrés

Dégagements par rapport à des éléments de construction en matériaux combustibles

Cet appareil peut être posé dans une armoire en bois ou autre matériau combustible.

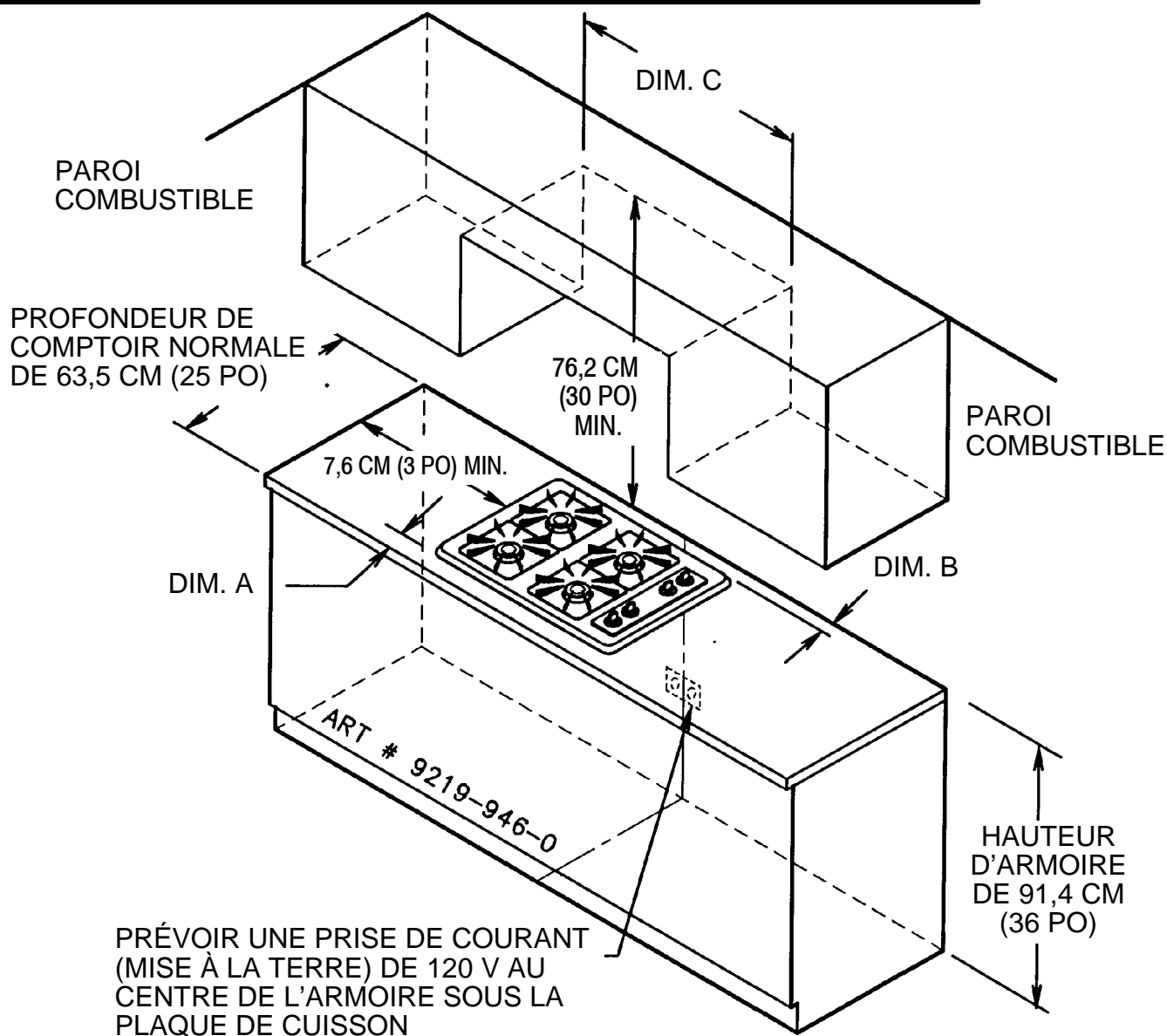
* 76,2 cm (30 po) min. Voir la REMARQUE en page de couverture.

Minimum de 7,6 cm (3 po) d'une paroi latérale en matériau combustible.

La profondeur maximum des armoires posées au-dessus de la plaque de cuisson est de 33 cm (13 po).

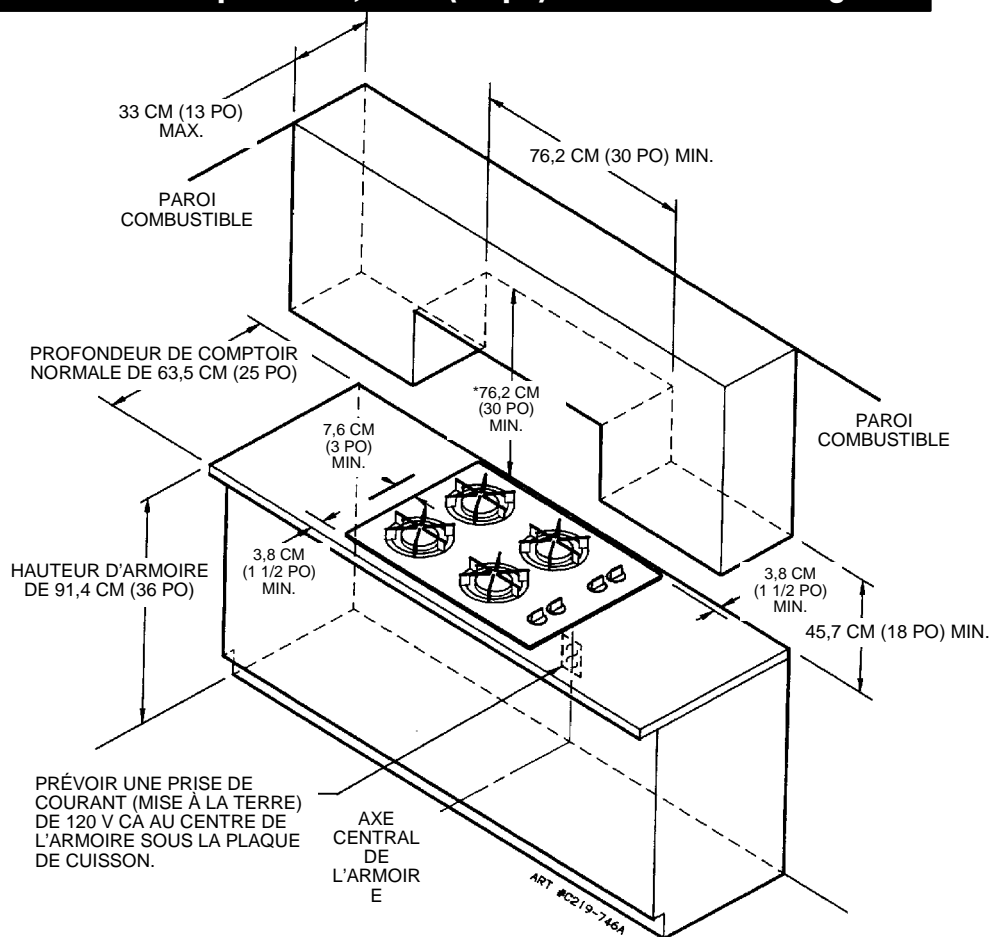
Dégagement minimum de 15,2 cm (6 po) entre les deux sections en cas de pose de deux appareils.

Plaque émaillée de 76,2 ou 91,4 cm (30 ou 36 po) avec brûleurs intégrés

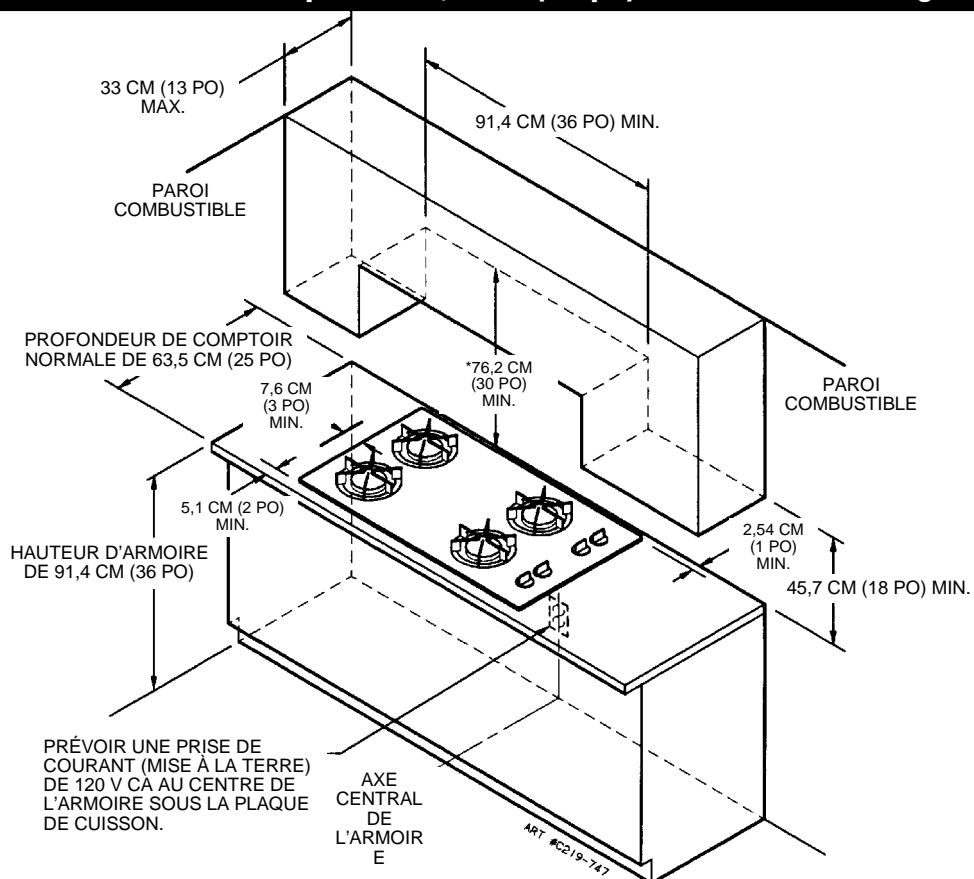


LARGEUR HORS TOUT DE L'APPAREIL	A	B	C
76,2 CM (30 PO)	51 MM (2 PO) MIN	25 MM (1 PO) MIN	76,2 CM (30 PO) MIN
91,4 CM (36 PO)	38 MM (1 1/2 PO) MIN	38 MM (1 1/2 PO) MIN	94,4 CM (36 PO) MIN.

Plaque de cuisson en vitrocéramique de 76,2 cm (30 po) avec brûleurs intégrés

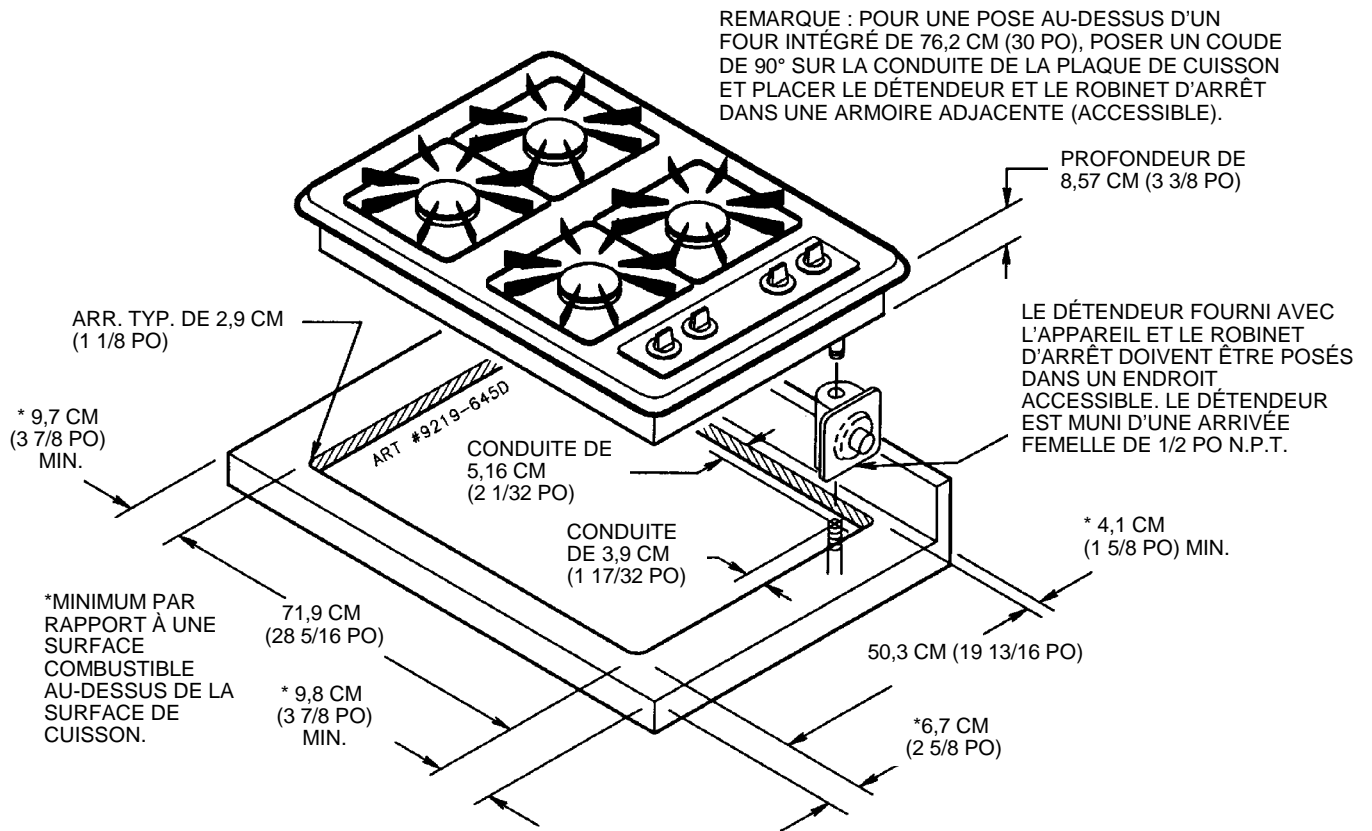


Plaque de cuisson en vitrocéramique de 91,4 cm (36 po) avec brûleurs intégrés

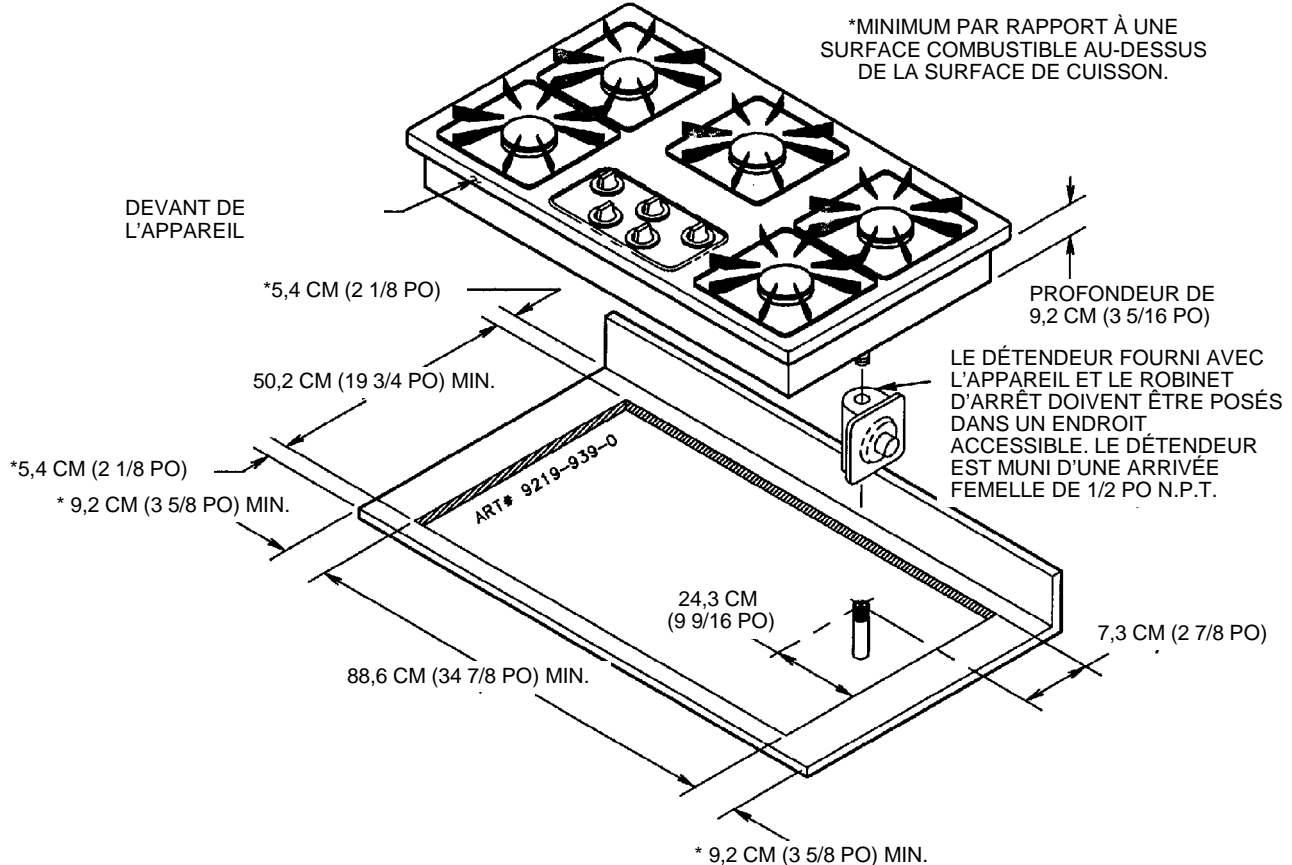


Dimensions de la découpe

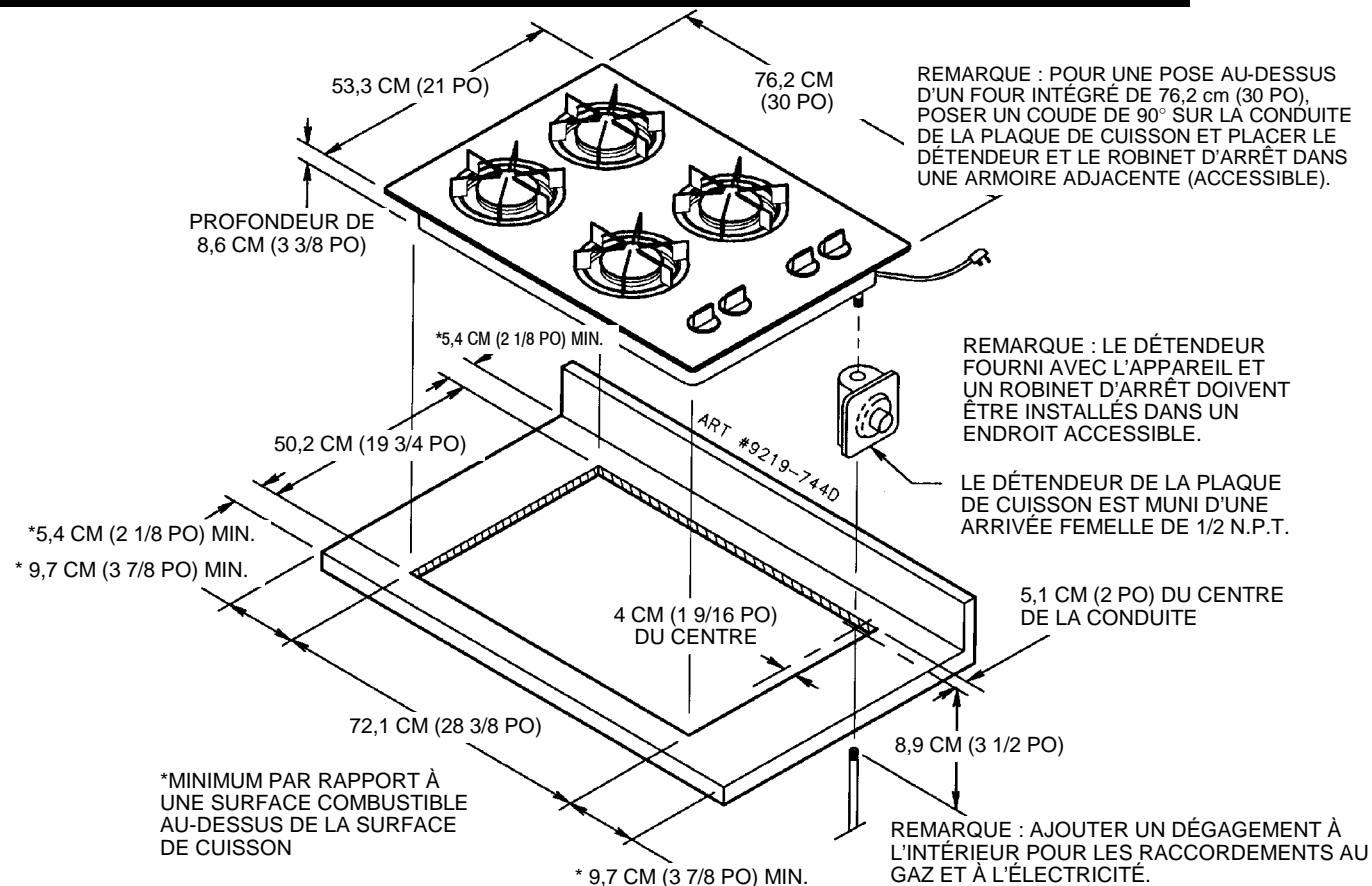
Plaque de cuisson émaillée de 76,2 cm (30 po) avec brûleurs intégrés



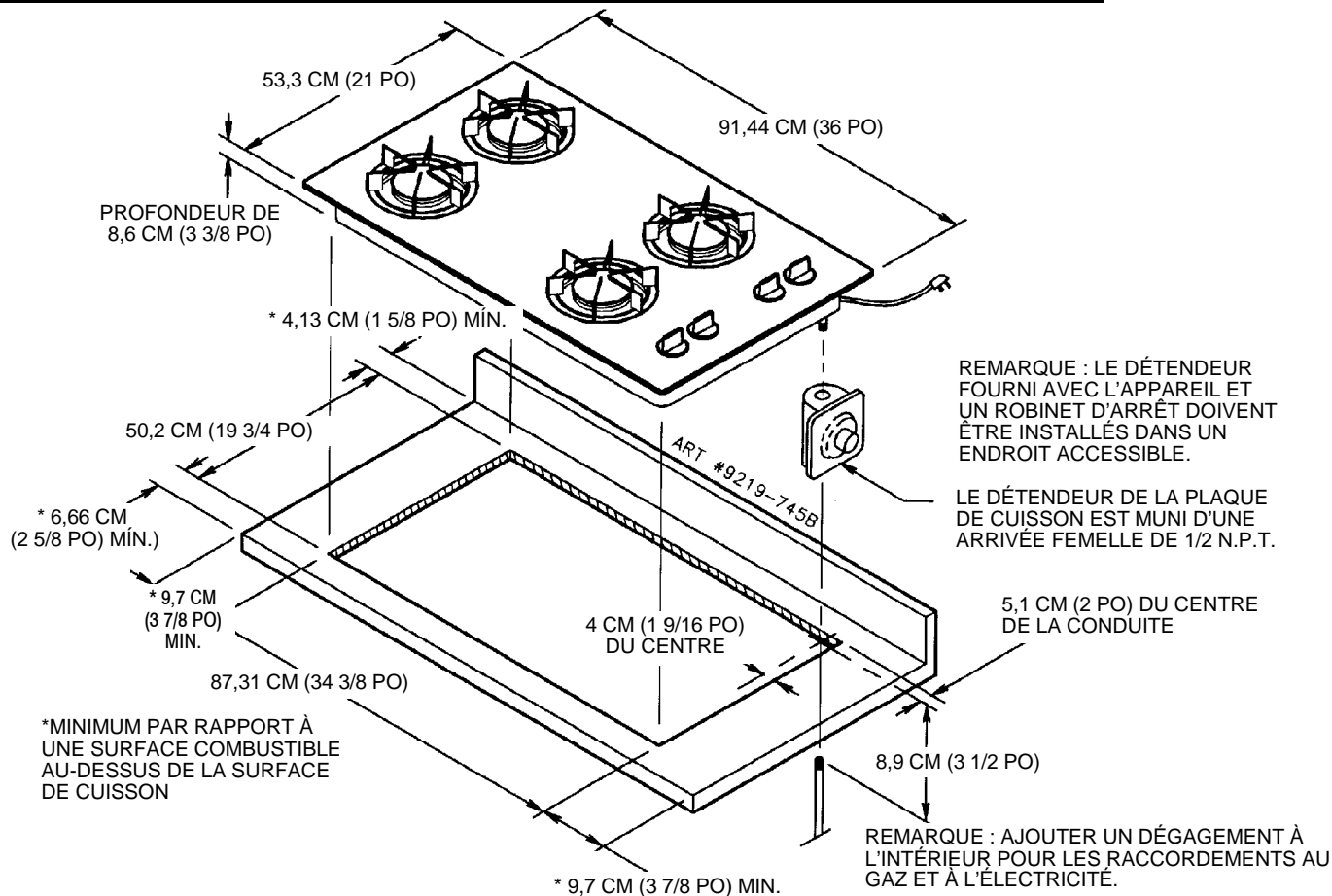
Plaque de cuisson émaillée de 91,4 cm (36 po) avec brûleurs intégrés



Plaque de cuisson en vitrocéramique de 76,2 cm (30 po) avec brûleurs intégrés

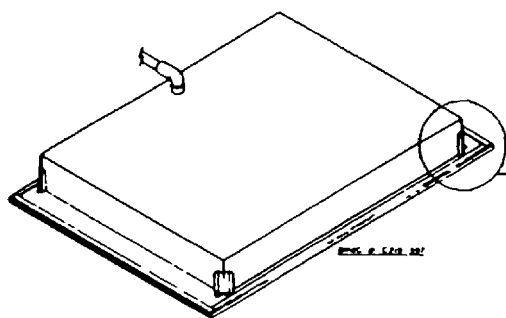


Plaque de cuisson en vitrocéramique de 91,4 cm (36 po) avec brûleurs intégrés

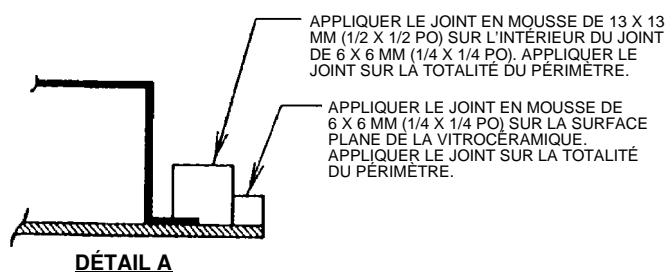


Fixation de la plaque de cuisson à brûleurs intégrés au comptoir

1. Appliquer du ruban de mousse (utilisé uniquement sur les modèles en vitrocéramique) :
 - a. Enlever la plaque de cuisson en vitrocéramique du carton et la placer à l'envers sur deux couvertures de déménagement en s'assurant que les boutons de commande ne butent contre aucune surface.
 - b. Retirer le papier de protection des joints en caoutchouc fournis avec l'appareil et coller l'endos adhésif du ruban le long du rebord sur le dessous de l'appareil (voir le détail A).



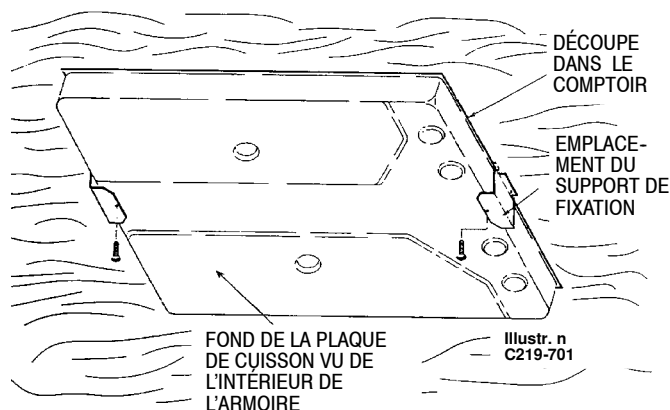
VOIR LE
DÉTAIL
A



2. Placer la plaque de cuisson dans la découpe.
3. De l'intérieur de l'armoire, positionner le support de fixation sous la découpe.
4. Fixer en place à l'aide des vis fournies en utilisant le petit trou du dessous de la boîte des brûleurs.

REMARQUE : Le petit trou peut parfois être partiellement couvert d'émail.

Les vis de montage fournies devraient être d'une longueur suffisante pour la plupart des épaisseurs de comptoir. Dans le cas d'un comptoir particulièrement épais, une vis plus longue peut être utilisée.



Mise en service

Maisons mobiles

Vérifier la plaque portant le numéro de modèle de la plaque de cuisson pour s'assurer qu'elle est homologuée pour une mise en service dans une maison mobile et/ou un véhicule de plaisance. Si elle est homologuée pour cet usage, les points suivants s'appliquent.

La mise en service d'une plaque de cuisson prévue pour les maisons mobiles doit être conforme aux normes « Manufactured Home Construction and Safety Standard », titre 24 CFR, partie 3280 (précédemment « Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety », titre 24 HUD [partie 280]) ou, lorsque ces normes ne sont pas applicables, les normes « Standard for Manufactured Home Installations », ANSI A225.1/NFPA 501A, ou les codes de la construction locaux.

Au Canada, la mise en service de la plaque de cuisson doit se faire conformément aux normes CSA C22.1 du code d'électricité canadien les plus récentes, partie 1 et section Z240-4.1 relative aux caractéristiques techniques exigées pour les appareils à gaz utilisés dans les maisons mobiles (norme CAN/CSA - Z240MH).

Véhicules de plaisance

La mise en service d'une plaque de cuisson prévue pour les véhicules de plaisance doit être conforme aux codes provinciaux et autres ou, en l'absence de tels codes, avec la norme ANSI A119.2 relative aux véhicules de plaisance, dernière édition.

Au Canada, la mise en service de la plaque de cuisson doit être réalisée conformément à la norme CAN/CSA - série Z240.6.2 relative aux caractéristiques exigées pour l'installation électrique dans les véhicules de plaisance (norme CAN/CSA - série Z240 RV) et à la section Z240.4.2 relative aux caractéristiques techniques exigées pour les appareils et le matériel fonctionnant au propane dans les véhicules de plaisance (norme CAN/CSA série Z240 RV).

Dégagement nécessaire

Pour tous renseignements concernant la pose et les dégagements à respecter par rapport aux parois combustibles se trouvant au-dessus de la surface de cuisson, se reporter aux schémas d'installation. Pour des **RAISONS DE SÉCURITÉ**, ne pas monter la plaque de cuisson dans une armoire en matériau combustible qui ne soit pas conforme aux schémas d'installation.

Emplacement de la plaque de cuisson

Il est préférable de ne pas placer une plaque de cuisson près d'une fenêtre ou dans un endroit où elle sera exposée à de forts courants d'air. S'il n'est pas possible de la placer autrement que sous une fenêtre, choisir pour celle-ci des rideaux ou des stores qui ne risquent pas de voler au-dessus de la plaque de cuisson et de prendre feu.

Voir les schémas et les instructions spéciales destinées aux plaques de cuisson en vitrocéramique.

Pour des **RAISONS DE SÉCURITÉ**, vous assurer que la plaque de cuisson est bien fixée au comptoir à l'aide des supports de fixation et/ou des vis fournis et que le comptoir est de niveau.

Schéma de montage pour les modèles à brûleurs traditionnels

Dégagements par rapport à des éléments de construction en matériaux combustibles

Cet appareil peut être posé dans une armoire en bois ou autre matériau combustible.

* 76,2 cm (30 po) min. Voir la REMARQUE en page de couverture.

Minimum de 7,6 cm (3 po) d'une paroi latérale en matériau combustible.

La profondeur maximum des armoires posées audessus de la plaque de cuisson est de 33 cm (13 po).

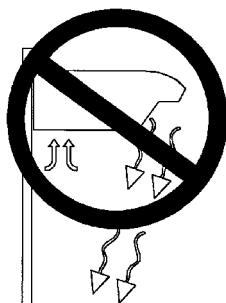
Dégagement minimum de 15,2 cm (6 po) entre les deux sections en cas de pose de deux appareils.

Plaque de cuisson émaillée de 76,2 cm (30 po) avec brûleurs traditionnels

LARGEUR HORS TOUT DE L'APPAREIL 76,2 CM (30 PO)	
A DE L'UN OU L'AUTRE CÔTÉ	7,6 CM (3 PO) MIN.
B	5,1 CM (2 PO) MIN.
C	2,5 CM (1 PO) MIN.
D	76,2 CM (30 PO) MIN.

AVERTISSEMENT

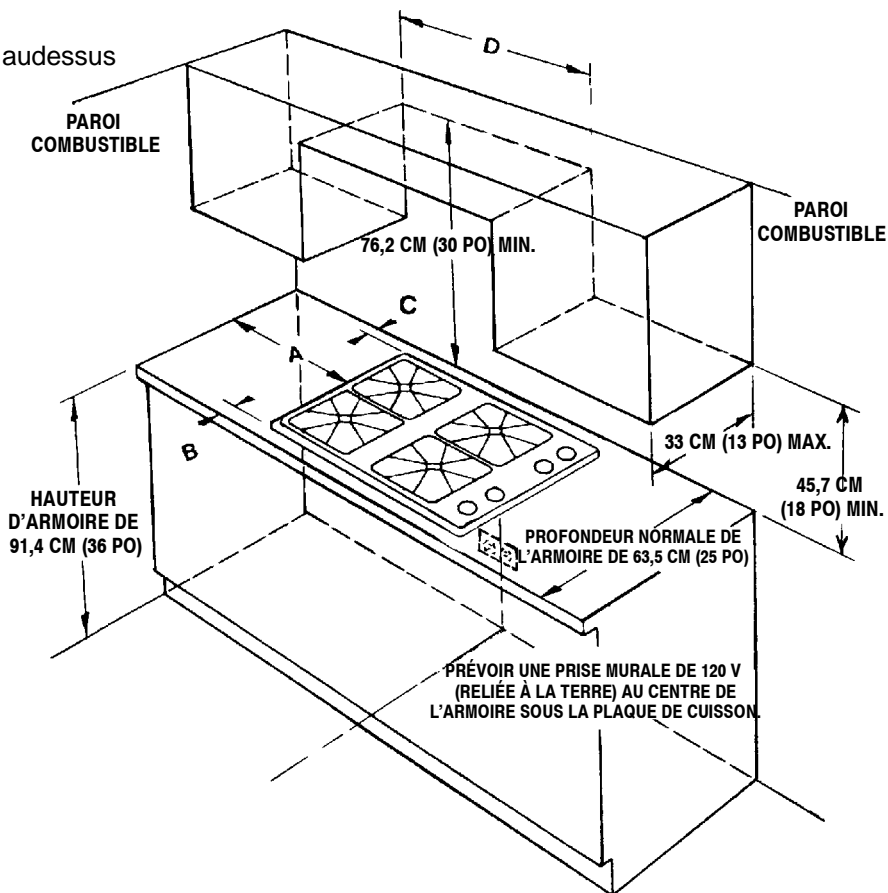
CET APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ AU-DESSOUS D'UNE HOTTE DE VENTILATION QUI DIRIGE L'AIR DANS UNE DIRECTION DE HAUT EN BAS.



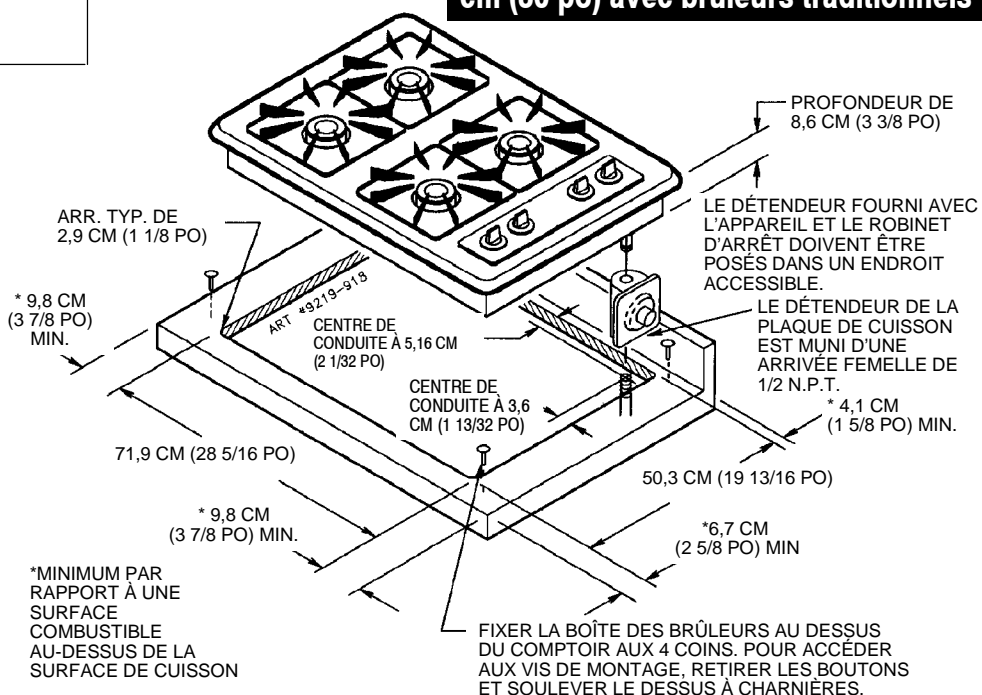
ART # 9215-252

CES SYSTÈMES D'ÉVACUATION PEUVENT POSER DES PROBLÈMES D'ALLUMAGE ET DE COMBUSTION AVEC DES BRÛLEURS À GAZ AYANT POUR RÉSULTAT DES BLESSURES ET PEUVENT AFFECTER LA FAÇON DE CUIRE DE L'APPAREIL.

NOTE: IL EST POSSIBLE QUE LA FIGURE NE SOIT PAS UNE REPRÉSENTATION EXACTE DE VOTRE CUISINIÈRE OU DE VOTRE PLAQUE DE CUISSON; POURTANT, CET AVERTISSEMENT S'APPLIQUE À TOUT APPAREIL DE CUISSON À GAZ.



Plaque de cuisson émaillée de 76,2 cm (30 po) avec brûleurs traditionnels



Raccordement de l'appareil

Alimentation électrique

Une fois en place, l'appareil doit être relié à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, aux normes ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code.

Au Canada, le raccordement de la plaque de cuisson doit être conforme à la norme ACN C22.1 du Code d'électricité canadien partie 1.

Raccordement à l'alimentation électrique

L'appareil exige une alimentation en courant alternatif 120 V et 60 Hz par prise de courant murale capable d'assurer 15 A.

L'utilisateur pourra occasionnellement avoir des problèmes de panne de courant si une prise avec disjoncteur de prise à la terre ou un disjoncteur sont utilisés.



AVERTISSEMENT

Mise à la terre

Cet appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour assurer la protection contre les risques d'électrocution et doit être branché directement dans une prise de courant correctement reliée à la terre. Ne pas enlever ni couper la broche de terre de cette fiche électrique.



AVERTISSEMENT

Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant toute intervention.

Alimentation en gaz

La mise en service de cette plaque de cuisson doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de tels codes, avec la norme ANSI Z223.1, dernière édition, du National Fuel Gas Code.

Au Canada, la mise en service de la plaque de cuisson doit être conforme à la norme CGA CAN/CGA-B149 en vigueur relative aux codes de mise en service d'appareils à gaz et/ou aux codes locaux.

Dans le « Commonwealth of Massachusetts »

Ce produit doit être mis en service par un plombier ou un monteur d'installations au gaz porteur d'une licence pour toute mise en service à l'intérieur du « Commonwealth of Massachusetts ».

Un robinet d'arrêt de gaz manuel de type à poignée en T doit être posé sur la conduite de gaz de cet appareil.

Un raccord de gaz flexible devra, s'il est utilisé, ne pas être d'une longueur supérieure à 91,4 cm (3 pi/36 po).

LE RACCORDEMENT AU GAZ DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN AYANT REÇU LA FORMATION APPROPRIÉE OU PAR UN INSTALLATEUR D'APPAREILS À GAZ. La vérification de l'absence de fuites sera effectuée par l'installateur conformément aux directives fournies ci-dessous à la section h.

LA CONDUITE DE GAZ NATUREL DOIT ÊTRE ÉQUIPÉE D'UN DÉTENDEUR POUR GAZ NATUREL. LA PRESSION À L'ARRIVÉE DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTENDUE DE FAÇON À NE PAS ÊTRE SUPÉRIEURE À 3,5 KPA (0,5 LB/PO² / 14 PO DE COLONNE D'EAU) DANS LE CAS DE GPL / LA CONDUITE DE GAZ PROPANE DOIT AVOIR UN DÉTENDEUR POUR GAZ GPL. LA PRESSION À L'ARRIVÉE DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE DÉTENDUE DE FAÇON À NE PAS ÊTRE SUPÉRIEURE À 3,5 KPA (0,5 LB/PO² / 14 PO DE COLONNE D'EAU). UNE PRESSION À L'ARRIVÉE SUPÉRIEURE À 3,5 KPA (0,5 LB/PO²) PEUT ENDOMMAGER LE DÉTENDEUR DE L'APPAREIL ET LES AUTRES COMPOSANTS DE CET APPAREIL ET POURRAIT PROVOQUER DES FUITES DE GAZ.

- a. **UN ROBINET D'ARRÊT DEVRA ÊTRE POSÉ DANS UN ENDROIT ACCESSIBLE DE LA CONDUITE DE GAZ EN AMONT DE L'APPAREIL POUR PERMETTRE D'OUVRIRE ET DE FERMER L'ALIMENTATION EN GAZ.** Si l'appareil doit être raccordé à des conduites à l'aide de raccords métalliques flexibles ou semi-rigides pour appareils à gaz, LES ÉCROUS DES RACCORDS NE DOIVENT PAS ÊTRE VISSÉS DIRECTEMENT SUR LE FILETAGE DES CONDUITES. LES RACCORDS DOIVENT ÊTRE RACCORDÉS À LA CONDUITE À L'AIDE DES ADAPTATEURS FOURNIS.
- b. La conduite de gaz du logis et/ou le raccord de la cuisinière à gaz utilisés pour raccorder la cuisinière à l'alimentation en gaz doivent être **propres**, libres de toutes rognures de métal, rouille ou saleté et de tout liquide (huile ou eau). La saleté qui se trouve dans les conduites peut se trouver emportée vers la rampe à gaz et entraîner des problèmes au niveau des robinets de gaz ou des commandes et boucher les orifices des brûleurs et/ou des veilleuses.
- c. Éteindre toutes les veilleuses et le robinet d'arrêt de tous autres appareils à gaz.
- d. Fermer le gaz au robinet principal du compteur de gaz.
- e. Avant de raccorder la plaque de cuisson au gaz, enduire tous les filetages de pâte à filetage convenant au GPL.
- f. Raccorder l'appareil à l'alimentation en gaz. Utiliser une deuxième clé pour l'extrémité de la rampe à gaz.
ATTENTION : VEILLER À CE QU'EN EFFECTUANT LE RACCORDEMENT, LA POSITION DE LA CONDUITE DU DISTRIBUTEUR DE GAZ NE SE TROUVE PAS MODIFIÉE CAR LES POIGNÉES DU ROBINET ET LES BOUTONS DE COMMANDES POURRAIENT SE TROUVER BLOQUÉS.
- g. Ouvrir le robinet de gaz au niveau du compteur et rallumer la veilleuse de tous autres appareils à gaz.

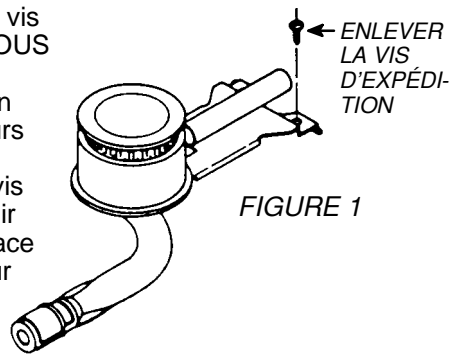
- h. Appliquer du liquide de détection de fuites non corrosif sur tous les joints et raccords entre le robinet de la conduite de gaz et la cuisinière. Inclure les joints et raccords de l'appareil si ceux-ci ont pu se trouver desserrés pendant la mise en service. Vérifier les fuites ! Si des bulles apparaissent autour des joints et des raccords, il y a une fuite. En cas de fuite, fermer le robinet d'alimentation de gaz, serrer les raccords, puis ouvrir le robinet de gaz et revérifier s'il y a des fuites.

REMARQUE : L'UTILISATION D'UN MANOMÈTRE POUR VÉRIFIER LA PRÉSENCE ÉVENTUELLE DE FUITES EST ACCEPTABLE.

ATTENTION : NE JAMAIS VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE FUITES À L'AIDE D'UNE FLAMME.

UNE FOIS LA VÉRIFICATION DE LA PRÉSENCE DE FUITES TERMINÉE, ESSUYER TOUT RÉSIDU DE PRODUIT.

- i. Enlever le fil ou la vis d'expédition de TOUS les brûleurs de la surface de cuisson (modèles à brûleurs traditionnels seulement). Ces vis servent à maintenir les brûleurs en place sur le support pour l'expédition seulement. (Voir la figure 1).



- j. Régler l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteint lorsque le brûleur est froid.

REMARQUE : Des brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.

AVERTISSEMENT

Une fuite de gaz pourrait survenir dans le système et susciter une situation dangereuse. L'odorat peut ne pas suffire pour détecter une fuite de gaz. Les fournisseurs de gaz recommandent l'installation d'un détecteur de gaz (homologation UL). Installer et utiliser le détecteur conformément aux instructions du fabricant.

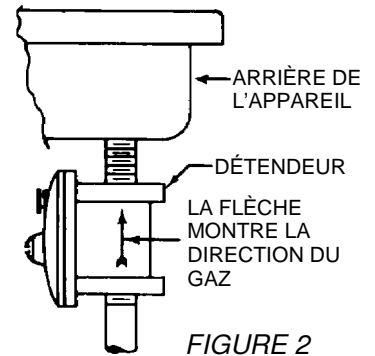
Vérification de la pression des conduites du logis

1. L'appareil à gaz et son robinet d'alimentation doivent être désolidarisés des conduites de gaz pendant toute vérification de la pression à des pressions supérieures à 3,5 kPa (0,5 lb/po²) (13,8 po de colonne d'eau).
2. L'appareil à gaz doit être coupé des conduites de gaz en fermant son robinet de gaz individuel pendant toute vérification de la pression dans les conduites de gaz à des pressions égales ou inférieures à 3,5 kPa (0,5 lb/po²) (13,8 po de colonne d'eau).

Détendeur

Toutes les plaques de cuisson sont équipées de détendeurs permettant de contrôler et de maintenir une pression uniforme du gaz dans le distributeur. Les orifices des brûleurs sont dimensionnés en fonction de la pression maintenue par le DÉTENDEUR FOURNI. **IL NE DOIT EN AUCUN CAS ÊTRE ENLEVÉ.**

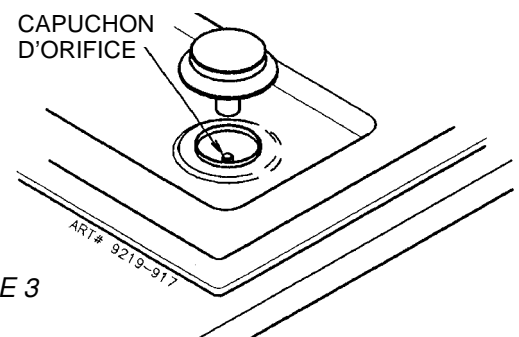
Le détendeur de la section supérieure (voir la figure 2) se trouve dans la boîte d'expédition. Les orifices des brûleurs possèdent les dimensions convenant à la pression de gaz produite par le détendeur fourni. Le détendeur DOIT ÊTRE POSÉ avant toute utilisation de la section supérieure. Pour faciliter toute intervention de service après-vente, il faut le poser tel qu'indiqué à la figure 2. Le détendeur doit être placé de façon à être accessible une fois posé.



Dépose d'un brûleur intégré aux fins de réglage ou de réparation

Marquer d'un repère au crayon à papier l'emplacement du dispositif d'allumage par rapport au dessus de la surface de cuisson. Ce repère servira de point de référence, lors de la pose du brûleur, pour s'assurer qu'il est bien resserré à sa position d'origine.

Faire tourner le brûleur d'environ un huitième de tour dans le sens anti-horaire et le soulever (figure 3).



POUR REMONTER LE BRÛLEUR : Remettre le brûleur en place dans la plaque de cuisson principale et le faire tourner d'approximativement un huitième de tour dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place avec le dispositif d'allumage aligné sur le repère indiqué sur la surface de cuisson.

Réglages de l'appareil

Section supérieure - Réglage de la veilleuse de la surface de cuisson

Éliminer l'air des conduites de gaz en allumant un des brûleurs. L'éteindre, puis régler, à l'aide de la vis de réglage (figure 5), la flamme de la veilleuse de façon à ce que le haut de la flamme arrive au niveau du haut de la tubulure. Voir la figure 4. Pour allumer le brûleur, pousser sur le bouton de commande correspondant et le mettre sur la position d'allumage.

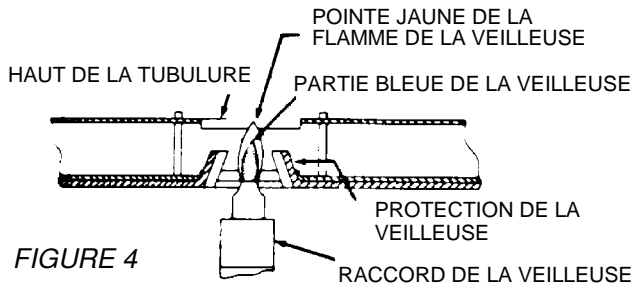


FIGURE 4

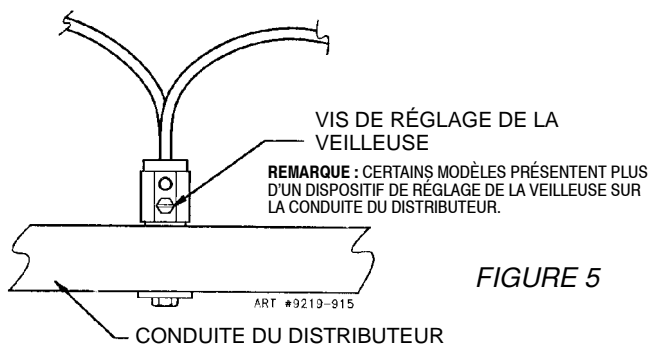


FIGURE 5

Partie supérieure - Allumage électrique

Pour allumer un brûleur de la surface de cuisson, pousser sur le bouton de commande correspondant et le mettre sur la position LITE/START (ALLUMAGE). Le brûleur s'allume. Pour OFF (CESSER) la production d'étincelles une fois le brûleur allumé, tourner le bouton sur le réglage HI. Dans le cas d'un appareil à bouton « hi-med-warm » (plein feu, feu moyen, feu doux), tourner le bouton sur le réglage HI dans l'une ou l'autre direction.

Réglage des brûleurs de la surface de cuisson

BOUTONS « PLEIN FEU - DOUX » :

La taille approximative de la flamme à la position plein feu forme un cône bleu interne distinct d'au moins 19 mm (3/4 po) (voir la figure 7). Tourner le bouton de 90° dans le sens horaire sur la position ON (plein feu) et régler l'obturateur d'air (figure 8).

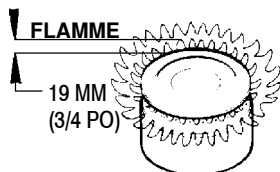
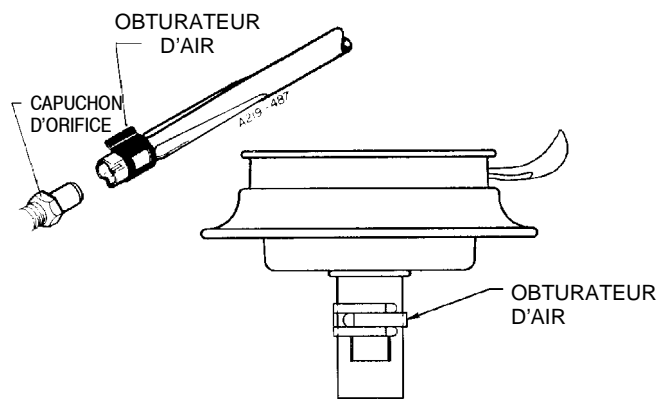


FIGURE 7

Pour vérifier la flamme du brûleur :

1. Flamme jaune - ouvrir l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteint lorsque le brûleur est froid (voir la figure 8).
2. Flamme avec partie bleue distincte mais qui se soulève du brûleur - fermer l'obturateur d'air jusqu'à ce qu'il produise une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou s'éteint lorsque le brûleur est froid (voir la figure 8).

REMARQUE : Des brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.



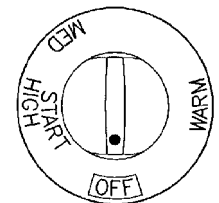
BRÛLEURS INTÉGRÉS

FIGURE 8

Réglage des brûleurs de la surface de cuisson

BOUTON « HI - MED - WARM » :

La flamme du brûleur à la position WARM (DOUX) doit atteindre le rebord extérieur de la lèvre du capuchon du brûleur. Le réglage WARM (DOUX) doit permettre à la flamme de rester stable lorsque le bouton est tourné de HIGH (PLEIN FEU) à WARM (DOUX). Si la flamme doit être augmentée ou diminuée au réglage WARM (DOUX), faire fonctionner le brûleur sur la position HIGH (PLEIN FEU) pendant environ cinq minutes. Tourner le bouton sur WARM (DOUX) (voir la figure 9). Retirer le bouton et, à l'aide d'un petit tournevis, effectuer le réglage désiré en tournant la vis de réglage qui se trouve au centre de la tige du bouton. Vérifier la taille de la flamme de chacun des brûleurs à la position WARM (DOUX).



ILLUST. N
9219-916

FIGURE 9
BOUTON
« HI-MED-WARM » :

MED (moyen) est un réglage intermédiaire et n'exige aucun réglage de la flamme.

Utilisation en haute altitude

Les valeurs nominales indiquées pour les brûleurs s'appliquent en général aux élévations de 600 m (2 000 pi) maximum. Pour des altitudes plus élevées, ces chiffres pourront devoir être réduits pour assurer un fonctionnement correct.

Un prestataire de service agréé local spécialiste du gaz sera en mesure de vous conseiller.

Conversion à un type de gaz différent – Généralités

Toutes les plaques de cuisson sont équipées d'orifices coaxiaux doubles (universels) et d'un détendeur pour appareil à gaz convertible. La plaque signalétique indiquant le numéro de modèle signale également à quel type de gaz l'appareil a été réglé en usine. Pour convertir l'appareil au gaz naturel ou au gaz de pétrole liquéfié (GPL), il faut régler les capuchons d'orifice et les obturateurs d'air des brûleurs, ainsi que remplacer et/ou régler le capuchon de conversion du détendeur.

La pression d'arrivée de gaz au détendeur doit être la suivante lors du fonctionnement de l'appareil et lors de la vérification du réglage du détendeur :

<u>PRESSION</u> <u>À L'ARRIVÉE</u>	<u>GAZ NAT.</u>	<u>GAZ GPL</u>
Minimum	1,25 kPa (5 po col. eau)	2,75 kPa (11 po col. eau)
Maximum	3,5 kPa (14 po col. eau)	3,5 kPa (14 po col. eau)

Conversion du détendeur de l'appareil

Le détendeur de l'appareil doit être réglé en fonction du type de gaz utilisé. Pour une conversion du gaz naturel au gaz GPL, le détendeur doit être converti de façon à ce qu'il assure la régulation de la pression du gaz GPL. Pour une conversion du gaz GPL au gaz naturel, le détendeur doit être converti de façon à ce qu'il assure la régulation de la pression du gaz naturel.

POUR CONVERTIR LE DÉTENDEUR D'UN TYPE DE GAZ À L'AUTRE, PROCÉDER TEL QU'INDIQUÉ EN (1), (2) OU (3) CI-DESSOUS : VOTRE APPAREIL EST ÉQUIPÉ DE L'UN DES TYPES DE DÉTENDEUR POUR APPAREIL À GAZ MONTRÉS CI-DESSOUS.

1. Enlever le capuchon, pousser et tourner dans le sens anti-horaire. Retourner le capuchon et le revisser en place (figure 10).

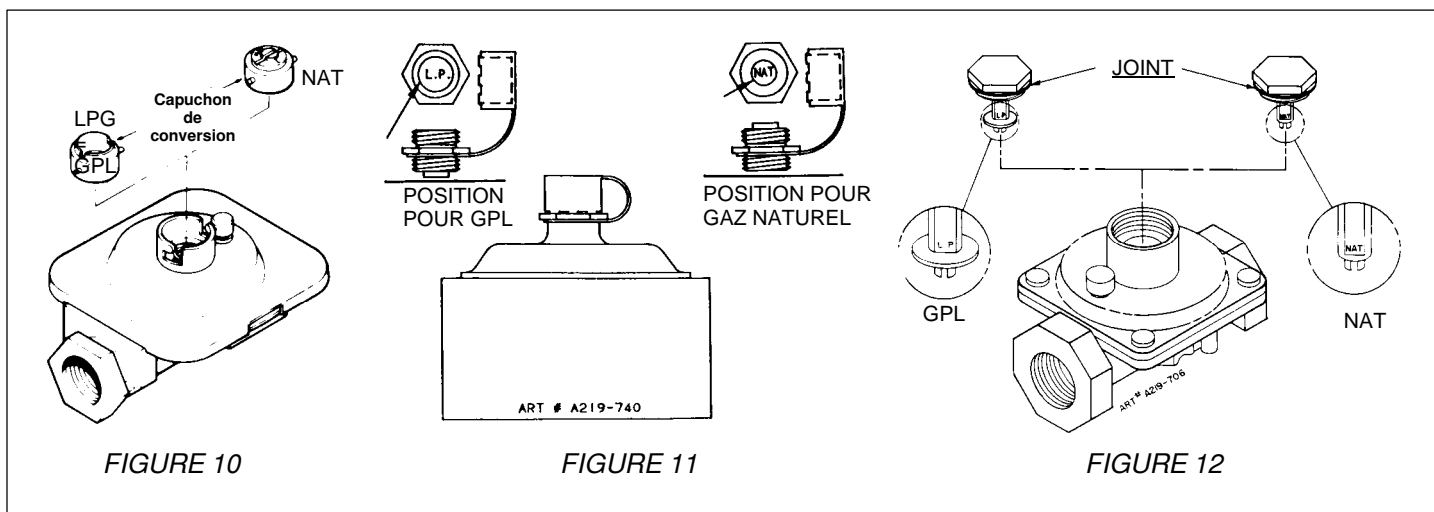
REMARQUE : LE TYPE DE GAZ AUQUEL LE DÉTENDEUR EST CONVERTI DOIT ÊTRE VISIBLE SUR LE DESSUS DU CAPUCHON DU DÉTENDEUR UNE FOIS CELUI-CI EN PLACE.

2. Enlever le pare-poussière en plastique de l'écrou du capuchon se trouvant au haut du détendeur. Enlever l'écrou du capuchon du détendeur (le pare-poussière en plastique s'enlève avec l'écrou). **IMPORTANT :** retirer le pare-poussière en plastique de l'écrou du capuchon et le remonter du côté opposé de l'écrou du capuchon.

Remonter l'écrou du capuchon sur le détendeur et remettre le pare-poussière en place. **PRUDENCE :** veiller à ce que l'indication du type de gaz auquel le détendeur vient d'être converti soit visible au haut de l'écrou du capuchon avant de remettre le pare-poussière en plastique en place. Voir la figure 11.

3. Enlever le capuchon et faire levier sur le plongeur en plastique pour le sortir du fond du capuchon. Retourner le plongeur et pousser pour l'enclencher en place à son emplacement d'origine (figure 12).

REMARQUE : LE PLONGEUR **DOIT** S'ENCLENCHER EN PLACE ; LE TYPE DE GAZ AUQUEL LE DÉTENDEUR EST CONVERTI DOIT ÊTRE VISIBLE SUR LA PARTIE INFÉRIEURE DU PLONGEUR.



Conversion des orifices

1. DU GAZ NATUREL AU GPL/PROPANE :

- Convertir le détendeur du gaz naturel au GPL. (Voir les figures 10, 11 ou 12).
- Visser les capuchons d'orifice des brûleurs à fond contre les broches. (Voir la figure 13B). Veiller à ne pas trop serrer. La broche coaxiale qui se trouve à l'intérieur du capuchon pourrait se trouver endommagée.
- Modèles avec veilleuses : Régler les veilleuses des brûleurs. (Voir la figure 5). Tourner le sélecteur du thermostat sur la position LP (GPL).
- Régler l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteigne lorsque le brûleur est froid.

REMARQUE : Des brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.

2. DU GPL/PROPANE AU GAZ NATUREL :

- Convertir le détendeur du gaz GPL au gaz naturel. (Voir les figures 10, 11 ou 12).
- Dévisser les capuchons d'orifice des brûleurs de façon à les éloigner des broches (voir la figure 13A). Soit approximativement 1 1/2 à 2 tours.
- Modèles avec veilleuses : Régler les veilleuses des brûleurs de la surface de cuisson (voir la figure 5). Tourner le sélecteur du thermostat sur la position Nat. (gaz naturel).
- Régler l'obturateur d'air afin d'assurer son ouverture maximum tout en ayant une flamme qui ne se soulève pas du brûleur ou qui s'éteigne lorsque le brûleur est froid.

REMARQUE : Les brûleurs intégrés correctement réglés peuvent avoir une flamme qui se soulève du brûleur ou qui s'éteint s'il n'y a pas de casserole ou autre récipient de cuisson sur le brûleur. Ces brûleurs doivent être réglés avec un récipient de cuisson en place.

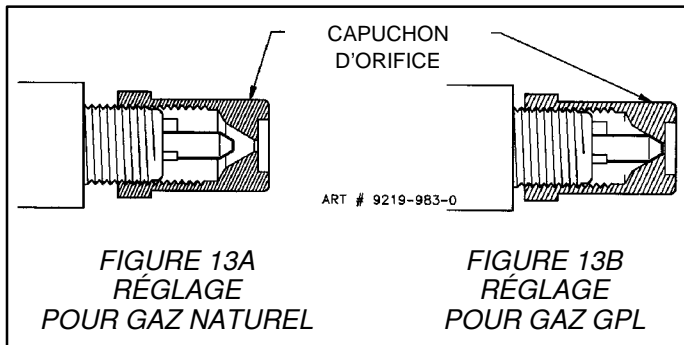


FIGURE 13A
RÉGLAGE
POUR GAZ NATUREL

FIGURE 13B
RÉGLAGE
POUR GAZ GPL

Informations sur les pièces et le service après-vente

POUR TOUTES PIÈCES DE RECHANGE ET TOUT SERVICE APRÈS-VENTE, CONTACTER LE REVENDEUR OU UN PRESTATAIRE DE SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ. PRIÈRE DE DONNER LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE COMPLETS DE LA PLAQUE DE CUISSON, QUI SE TROUVENT SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'APPAREIL.